

Enotno poveljstvo.

OD VSEH STRANI SE ZAHTEVA EN VRHOVNI POVELJNIK ZA VSE ZAVEZNIŠKE ARMADE. — SPLOŠNI POLOŽAJ JE DAL POVOD ZA AGITACIJO ZA NAJVIŠJE POVELJSTVO. — IMETI MORAJO RESNIČNO EDINSTVO. — POGREŠKI V PRETEKLOSTI DAJO NAUK ZA NOVO VOJNO POLITIKO.

True translation filed with the post master at New York, N. Y. on Dec. 13, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Pariz, 12. decembra. — Dejanska vdeležba francoskih in angleških čet z laškimi četami, da zavstavijo pritisk avstrijsko-nemške ofenzive, opustitev od strani Angležev nekaterih njihovih pridobitev pri Cambrai, prepričanje, da se morajo zavezniški pripraviti, da sprejmejo in premagajo nov nemški sunek na zapadni fronti; vse to je dalo povod agitaciji za najvišje enotno poveljstvo zavezniških armad.

Angleška, francoska in nemška oficijelna poročila soglašajo, da artilerija in zračni kori kažejo zelo naraščajočo živahnost na način, ki je vedno predhodnik važne ofenzive. To pa se ne opaža samo na angleški fronti, temveč tudi v francoskih okrajih proti jugu in vzhodu.

Svoj višek je doseglo to delovanje na fronti pri Ypresu in Arrasu; toda pokazali s ose tudi na skrajnem vzhodnem delu bojne fronte v Alzaciji in enako tudi v Italiji na obeh straneh Brente ter ob dolnji Pijavi.

Vse to kaže na veliko potrebo enega vrhovnega poveljstva.

Poročila iz vseh različnih front in uredniški ter kritični članki v francoskih listih izražajo isto mnenje, da mora zavezniška vojaška politika spoznati, da se more pokazati zavezniška premoč v moštvi in materijalu v največji meri edino v pravi edinosti v poveljstvu, ki bo nasprotno absolutni strategični smeri feldmaršala Hindenburga in šefa njegovega generalnega štaba generala Ludendorffa.

Zatrjuje se, da je bila cambrajska ofenziva samo angleška in ni videti, da bi se bilo kaj pripravilo za kak isto časni pritisk na francoski fronti, kjer je bilo edino delovanje v krajevnem napadu blizu Verduna, ki pa ni bilo vzporedno dovolj velikem obsegu, da bi kaj pomagalo Angležem.

Nemškimi divizijam, katere so dobili z ruskega bojišča, morebiti ne bi bilo mogoče, več ali manj, vreči se proti feldmaršalu Haigu, ako bi se bili Francozi pripravili, da prično delati v istem trenutku, ali pa, ako ne bi bili pripravljeni, bi se bile angleške operacije pod enotnim vodstvom odložile, dokler bi bilo zagotovljeno soglasno postopanje na celi fronti.

Tudi nemški listi razpravljajo o pomanjkljivosti enotnega vodstva pri zavezniških.

„Der Tag“ pravi:

— Med našimi sovražniki ni navzlic govorjenja odkritosrčnega ali globokega edinstva. Tam so ljubosumnost, poželjenje, ambicije za bodočnost. Italijani se boje, da bodo nekega dne morali plačati za pomoč njihovih močnejših zaveznikov.

Vojaški pisatelj v „Le Gaulois“, general Cherfils, potemko izjavlja, da ima Amerika najjasnejšo perspektivo v svojem uverjenju, da se bo poraz centralnih držav zelo zavlekel brez edinstva v poveljstvu, pravi:

— Ni vrjetno, da bi troglavi najvišji vojni svet v Versailles rešil problem in tudi ne kaže, da bi medzavezniška konferenca spoznala potrebno potrebo edinstva v poveljstvu. Amerika je šla v boj nesebično, boreč se za ideale in principe demokracije.

Neovirana v zasebnih interesih ima najjasnejše nazore. Mogočni vpliv njenega predsednika, ki je postal vogelni kamen naše koalicije, je povzročil, da je ententa uvidela potrebo edinstva za vse sile.

Na morjih angleški vodilni admiral, v ekonomskem oziru ameriški državnik, na suhem francoski generalist —

Poročevalec „Tempsa“, ki se nahaja pri francoski in angleški armadi v Italiji, brzjavlja:

— Dve novi armadi stojita nasproti Avstrijcem in Nemcem na laški strani, francoska in angleška. Na eno zelo važno vprašanje pa še nimamo odgovora:

„Kdo bo edini poveljnik, ki bo poslal zavezniške armade v boj?“

Vemo, da ima sovražnik v vseh svojih ofenzivah edinstvo v poveljstvu; vemo tudi, da zavezniški niso dosegli vseh uspehov, do katerih so bili opravičeni, ker niso vpeleli tega sistema. Samo ena ovira je na potu. To je tekmovalnost med posamezniki.

To je najresnejši moment triletno vojne. Zdaj ni čas za — tekmovalnost.

Vprašanje je življenskega pomena za zavezniške vlade. Prišel je čas, da se — odloči.

Z ozirom na pričakovano nemško ofenzivo na zapadni fronti, pravi polkovnik Rousset v „Petit Parisien“:

— Najboljše nemške divizije so vzeli z ruske fronte in že so jih vrgli proti Cambrai in v Italijo. Zavezniške armade se morejo zoperstaviti sovražnikovim navalom.

Nemška je vpoklicala razred 1920. Avstrija nima več vojakov, da bi jih postavila pod orožje. Ako smo vsled tri

Obešeni zamorski vojaki.

Vojaške oblasti so obešile 13 zamorskih vojakov zaradi upora. — Dostmrna ječa za 41 drugih.

True translation filed with the post master at New York, N. Y. on Dec. 13, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

San Antonio, Tex., 12. decembra. — Danes zjutraj je bilo obešenih 13 črncev, vojakov 24. infanterijskega polka Združenih držav zaradi umora houstonskih meščanov v avgustu, ko so nekateri vojaški tega polka vpriporili nemire po mestnih ulicah. 41 drugih črncev je bilo obsojenih na do smrtne ječe, štirje so dobili manjšo zapornico kazen, pet pa jih je bilo oproščenih.

V nočni temi so vojaški tovorni avtomobili vozili les za vislice na majhno planoto v goščavi na veliki državni rezervaciji, kjer so bili črnci obsojeni, da umrjo.

Pri svitu ognja so vojaški inženirji postavili smrtno pripravo, ki katerim so ob petih zjutraj pripeljali v tovornih avtomobilih obsojene črnce ter častnike in moštvo vojaške garde.

Samo vojaški tovorni avtomobil je bila edina prikazen, ki je bila različna od drugih in je bilo častnikom mogoče obdržati čas in kraj obešanja tajno.

Vojaški tovorni avtomobil je tudi naglo izbrisal vse sled, eksekucije ter je prepejal mrtvo trupla na bližnji kraj, ki je ravno tako nerazločljiv kot je kraj eksekucije.

Ogenj je obeševal obešanje ravno, ko so se posivili oblaki na vzhodnem obzorju; od puste pokrajine temnosive barve so se razločevale neotesane vislice; vojaška straža in častniki so imeli ovratnike svojih bluz zavahane navzgor, da so se zavarovali proti mrazu; to je bila nepozabna slika. In zdaj naj kdo potuje več ur po grmovju, ki pokriva več akrov vojaške rezervacije in ne bo našel kraja eksekucije in pokona, dasi ravno se je obešanje izvršilo komaj sto jardov od kopalnih hiš, katere so bile postavljene v kopališču v Salado Creeku za vojaške oddelke narodne armade v Camp Travis.

Obešanje trinajstih črnih vojakov zaradi sokrivde nemirov v Houstonu je bilo neznano vsem uradnikom vojnega urada. Brez dvoma je bila obsodba in priprava za eksekucijo znana samo nekaterim višjim častnikom, toda, kolikor je znano, je poveljnik izvršil eksekucije kot običajno zadevo, ker mu je v vojnem času dovoljeno tako postopati ter bo poročal v formalni obliki pozneje.

Ako bi bila dežela v mirnem času, bi bilo za eksekucijo treba predsednikovega dovoljenja. V vojnem času pa je taka avtoriteta decentralizirana in je prepričana odgovornemu poveljniku.

V tako velikem obsegu ni bila izvršena nobena eksekucija, kar se jih more spominjati sedanja generacija. Zadnje eksekucije te vrste je izvedel nad vojaški takomenovanega „bataljona sv. Patrika“ general Scott tekom mehiške vojne. Vojaki tega bataljona so dezertirali, pridružili se Mehikancem, pozneje so nastanili v Mehiki, poročili domačinke, in zdaj je mogoče najti tam mnogo njih.

letnega bojevanja utrujeni, imamo za seboj novo silo, — močno in odločno, — in prihaja k nam iz Amerike. Nemci upajo, da bodo končali vojno, predno bo Združenim državam mogoče posredovati s svojo precejšnjo armado, toda pozabijo na — Verdun in Yser.

Vojaki, vojni ujetniki, sorodniki, prijatelji in znanci.

Poskrbujemo denarna izplačila v Franciji, na Angliji, v Rusiji in Italiji.

Kadar nam pošljete denar, priložite tudi dopisnico ali pismo, katero ste prejeli od tam, kjer se ima plačilo izvršiti; na ta način nam pomagajte sestaviti pravilni naalov.

TVRDKA FRANK SAKSER,

48 Cortlandt St.,

New York, N. Y.

Z laške fronte.

Težki artilerijski boji na italijanski fronti. — Nemci so bili zavrnjeni pri Sile.

True translation filed with the post master at New York, N. Y. on Dec. 13, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Rim, Italija, 12. decembra. — Cela nemška bojna fronta je zopet enkrat v vplamenih kot posledica strašnih artilerijskih dvobojev v vseh sektorjih. Po izvršenju mogočnega in dolgotrajnega artilerijskega ognja, so vpriporili Nemci in Avstriji mogočnega naskoke na laške postojanke pri Agenzia in Zulliani v okraju rta Sile, ob doljenj tekni Piave.

Vojni urad je sporočil, da so bili ti naskoki zavrnjeni z velikimi izgubami za sovražnika.

Poročilo se glasi:

Artilerija je bila delavna ob celi fronti, in vršili so se zelo močni dvoboji med Brento in Piave. Batednje sovražnikov, katerim je odgovarjala naša artilerija so bile prav posebno delavne na obrežju. V sektorju pri Capo Sile je vpriporil sovražnik mogočen poskus, da zavzame naše postojanke pri Agenzia in Zulliani in sicer po težkih artilerijskih pripravah. Ti naskoki so bili krvavi in popolnoma zavrnjeni. Prisilili smo sovražnika, da se je umaknil, pri čemur je pustil na mestu veliko število mrtvih ter par ducatov jetnikov.

V vseh delih Rima so vpriporili navdušene demonstracije ob priliki proslavljenja vojne napovedi Združenih držav proti Avstriji. — Celotno mesto je sijajno okrašeno z laškimi in ameriški zastavami. Več milij dolga parada, v kateri so korakali senatorji, poslanci, družstva in meščani, se je pomikala skozi mesto na trg pred ameriški poslaštvom, kjer se je upriporilo veliko demonstracij ob zvokih laških in ameriških napevov.

Poslanik T. N. Page se je pokazal s svojim štabom pri oknih poslaštva in njemu in spremstvu so navdušeno nazdravljali.

Rimski župan, princ Colonna, je sklical občinski zbor k posebnim seji v kapitolu na čast Združenim državam. V govoru je poudarjal veliki dokaz, ki ga je dal predsednik Wilson prijatelstvu Amerike napram Italiji s tem, da se je podal v boj na njeni strani v trenutku, ko je sovražnik pregazil laško ozemlje. Prine je izjavil, da sta Amerika in Italija neločljivo združeni v vojni za prostost, pravico in civilizacijo ter proti tiranstvu.

Rojaki naročajo se na „Glas Naroda“, največji slovenski dnevnik v 74-tenih državah.

hovih paomcev ter so domačini te dežele v vsakem oziru, toda še vedno imajo imena, ki so tuja jeziku, katerega govorijo.

Veliko število teh je usmrtil general Scott v bitki pri Chapultepecu in v zadnjem trenutku svojega življenja so videli ameriško zastavo, ki se je prikazala v vetru, ko so Scottove legije naskočile n trdbe.

Navzlic eksekuciji in naznanilu drugih obsodb, houstonski upor danes zjutraj še ni končeni dogodek. Preiskava je še vedno v teku in zatrjuje se, da bodo sledile še nadaljne obsodbe po prekem sodn.

Kozaki zmagujejo.

Boljševiki so bili poraženi. — Velika bitka med kozaki in boljševiki. — Mnogo izgub. — Pogajanja.

True translation filed with the post master at New York, N. Y. on Dec. 13, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

London, Anglija, 12. decembra. — V ponedeljek so prišla v Petrograd poročila o bojih pri Mohilevu, ki je glavni vojni stan, med četami, ki so nedavno prišle tja in boljševiško garnizijo. Poroča se tudi, da so prodirajoči bataljoni in kozaki ki prodirajo proti Mohilevu trčili na boljševike, ki so bili premagani.

Po Reuterjevem poročilu iz Petrograda so bili pri Tomanovki v donskem okrožju boji med oddelki protiboljševiških bataljонов in krajevnimi četami, katerim so pomagali mornarji, rdeča garda, pehota in oklopni avtomobili, katere so poslali iz Petrograda in čete iz Harkova. Petrograjsko Ruskoje Slovo pravi, da so boji trajali ves dan in vso noč. Dodaja, da so bili zelo ljuti in da je bilo mnogo izgub.

Kakor pravi Reuterjevo poročilo, so vpriporili v terek v Petrogradu več obhodov, v katerih so nosili zastave (z napis) podpirajo narodno skupščino ter so se zbrali pred Tavrisko palačo. Izven palače je bilo ob različnih prilikah več sej.

Zgodaj v terek zjutraj je imelo do 30 članov narodne skupščine seje v odborovih prostorih. Tekom popoldneva se ni poročalo o nemirih. Velike napise s pozdravi na narodni zbor so razobesili čez več cest.

Petrograd, Rusija, 12. dec. — Zastopniki vseh ruskih front so se nekoč odpeljali v Brest-Litovsk, da zopet prično z Nemci pogajanja za premirje.

Član generalnega štaba premirne odbora, polkovnik Fokkeh je informiral Ass. Press, da bo delegacija sestala iz 13 članov, med temi general Skalak, po en zastopnik severne, zapadne, jugoslovenske, rumunske-ruske in rumunske armade, zastopnik mornarice Alflater in pet političnih delegatov.

Polkovnik Fokkeh je mnenja, da bodo Nemci dali mnogo konecsij in bodo gotovo tudi privolili v izpraznenje munskega zaljiva, Nemci so opustili zahtevo, da ruske čete zapuste Makedonijo in Francijo, ker pravijo ruski delegati, da te armade niso pod njihovo kontrolo.

Ruski delegati v Brest-Litovsku so brzojavili danes v Petrograd, da je tamonjši nemški poveljnik zahteval, da se takoj preneha z razpečevanjem ruske literature med Nemci in Avstrijo. Rekel je, da se je med tevtonskimi četami razdelilo 8 milijonov listov.

Na sobotni seji, katero so sklicali zastopniki armade in mornarice, da so razpravljali o pogajanjih za premirje, da je bila vsebina vseh govorov ta, da se bodo Rusi bojevali do konca, ako Nemci ne bi hoteli skleniti miru na častnih pogojih.

Boljševiška vlada je dognala, da je bil pokovnik Schneyer, ki je tudi član ruske premirne delegacije, član tajne policije prejšnjega carja. Zato je bil aretiran in so ga zaprli v trdnjavo sv. Petra in Pavla.

Kodanj, Dansko, 12. decembra. Poloficijelna nemška častnikarstva agentura pravi, da se je že pričela demobilizacija ruskih čet in da so se pričela mirovna pogajanja, ki se omejujejo samo na rusko špoto. Poročilo častnikarstva agenture pravi, da je bil za vrhovnega poveljnika imenovan general Oberbaev „s pomočjo zaveznikov“ (nemških?) in da je pooblaščen da otvori mirovna pogajanja z Nemčijo.

Ölle je nevtralna.

True translation filed with the post master at New York, N. Y. on Dec. 13, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Santiago, Čile, 10. decembra. — Vlada je danes izdala odredbo o nevtralnosti v vojni med španjolskimi državami in Avstro-Ogrsko.

Iz Washingtona.

PREDSEDNIK WILSON JE V POSEBNI PROKLAMACIJI ZAPOVEDAL ZMANJŠATI ALKOHOLNO VSEBINO PIVA. — UVOZ SLADNIH PIJAČ JE PREPOVEDAN. — PREDSEDNIK WILSON IN LASTNIKI ŽELEZNIC. — VLADA ZDRUŽENIH DRŽAV BO PREVZELA KONTROLO NAD ŽELEZNICAMI SAMO ZA ČAS VOJNE.

True translation filed with the post master at New York, N. Y. on Dec. 13, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Washington, D. C., 12. decembra. — Predsednik Wilson je izdal proklamacijo, s katero se zmanjšuje alkoholno vsebino piva, varjenega po 1. januarju 1918 na dva in tri četrtnine odstotka po teži.

Prepovedal je tudi uporabo več kot 70 odstotkov povprečne količine živil, sadja, materijala in krme, katere snovi se uporablja pri izdelovanju sladnih pijač in sicer za dobo enega leta, končujočega se s tem datumom.

Proklamacija določa, da ne sme po 1. januarju nobena oseba uporabljati živil, sadja, živilskega materijala in krme pri produkciji sladnih pijač, razen, če si zagotovi dovoljenje za to ter postopa soglasno z določbami, katere se bo izdalo od sedaj naprej glede produkcije takih pijač ter alkoholne vsebine slednjih.

Nobena oseba pa tudi ne sme uvažati take pijače razen na podlagi dovoljenja, ki ga bo izdal zakladniški department.

Washington, D. C., 12. decembra. — Konferenco med predsednikom Wilsonom ter načelniki velikih transportacijskih sistemov v Združenih državah smatrajo za eno najbolj pomembnih posvetovanj, ki so se vršila tekom sedanje vojne.

Znano je tudi, da namerava poslovati predsednik hitro in ostro in naj sledi temu ali onemu teku v zadevi, ker namreč spoznava dolžnost hitrega uravnanja železniškega problema.

Člani železniškega vojnega sveta, ki so obenem načelniki velikih ransportacijskih sistemov ter imajo vsled tega pravico govoriti za vse železnice v deželi, so pripravljeni pojasniti predsedniku, da so voljni sprejeti katerokoli politiko želi on, uveljavljeno za čas vojne z ozirom na uporabo železnice.

Nič ne bodo protestirali proti odločitvi predsednika, da naprosi kongres za zakonodajo, potom katere bo vladi mogoče prevzeti kontrolo nad železnicami ter mu bodo ob enem zagotovili, da bodo delali z vso silo, da dovedejo do uspeha v tej vojni Združenih držav.

Železniški izvrševalni uradniki bodo nadalje skušali dokazati svoj patriotizem potom vstopa v službo naroda kot voditelji transportacijskih sistemov v deželi pod narodnim enotnim vodstvom, katero se bo vdejavilo kakor hitro sprejme kongres priporočila predsednika.

Glede konferenc se ni izdalo nikake formalne objave, in v Beli hiši je bilo vse tiho glede posameznih faz komplieiranega železniškega položaja.

Niti predsednik Wilson niti kak drugi uradnik v Beli hiši ni priznal tega, kar je znano v notranjih oficijelnih krogih, da namreč namerava predsednik iti pred kongres ter priporočiti vladno kontrolo železnice za čas vojne.

Ker so vedeli železniški izvrševalni predstniki za ta sklep, so bili zelo vznemirjeni, a po konferenci so sklenili ponuditi vladi sodelovanje v vsakem oziru kot bi želel to predsednik Wilson.

Malo trahico utepe pa so našli v informaciji, da nasprotuje predsednik Wilson vladnemu lastninstvu in da namerava vrniti železnice njih lastnikom, kakor hitro bo končana vojna vihra.

Skrb železniških ravnateljev se ne obrača toliko na kako nevarnost, spojeno z zvezno kontrolo železnice kot pa na značaj odredb, katere bi se odredilo, da se zavaruje delničarje glede železniških lastnin in glede finančne krize, če bi se v tej smeri ne odredilo vsega potrebnega.

Včerajšnje zasedanje kabineta, ki ni bilo izključno posvečeno železniškemu položaju, ki je spravlil na površje razlike v mnenju oficijelne družine predsednika, se je mudilo priliko za razpravo odredb, katere naj bi se priporočilo, da se izvede sklep predsednika.

Takoj po kabinetsni seji so poslali častnikarji predsedniku prošnjo za informacije glede prav posebnih točk železniške politike v administraciji. Predsednik je potom svojega tajnika Tumultyja odgovoril, da ne more odgovarjati na vprašanja zasedaj, ker se razmišlja o železniški zadevi z veliko natančnostjo in premišljenostjo.

Izjavil je tudi, da bi se čutil obvezanega najprej obvestiti kongres, če bi bilo treba kake izpremembe v dosedanjih metodah železniške kontrole.

Domnevajo, da ne bo nagovoril predsednik kongresa pred potekom par dni.

SLOVENSKO-AMERIKANSKI KOLEDAR.

Rojakom namenjamo, da smo stopnikov. Doda je naročenih že več kot 6000 istov. Te bomo najprej razposlali. Ker gno tiskali Koledarja le omejeno število, opozarjamo vas, ki ga hočete imeti, naj ga naročite na pri volni naših, s takoj naroči. Uredništvo.

"GLAS NARODA"

(Slovenian Daily.)

Owned and published by the

SLOVENIC PUBLISHING COMPANY

(a corporation.)

FRANK SAKSER, President.

LOUIS BENEDIK, Treasurer.

Place of business of the corporation and addresses of above officers:
82 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.

Na celo leto velja list za Ameriko	Za celo leto za mesto New York \$5.00
in Canada.....	\$3.50
Za pol leta.....	2.00
Za četrt leta.....	1.00
Za šest let.....	1.00
Za celotno leto.....	1.00

"GLAS NARODA" izhaja vsak dan izvenredno nedelje in praznikov.

"GLAS NARODA"

("Voice of the People")

Issued every day except Sundays and Holidays

Subscription yearly \$3.50.

Advertisement on agreement.

Dopis brez podpisov in osebnosti ne priobčujemo.

Denar naj se blagovito pošilja po — Money Order.

Pri spremembi kraja naročnikov prosimo, da se nam tudi prejšnje številke naznani, da hitreje najdemo naslovnika.

Dopisom in pošiljankam naredite ta naslov:

"GLAS NARODA"

82 Cortlandt St.,

New York City.

Telefon: 2876 Cortlandt.

Bodimo na jasnem!

000

V "Jugoslovenskem Svijetu" beremo naslednje:

Sovražstvo Glasa Naroda do Jugoslovanskega Odbora v Londonu in do vsega, kar je z njim v zvezi, gre tako daleč, da je celo proti onemu, kar bi bilo v očividno korist in pomoč našemu bednemu narodu v domovini. Sam priznava, da se nahajajo rojaki v starem kraju v najbolj žalostnem stanju in da so potrebni podpore, na drugi strani pa zlobotno niti ne obljubi niti načina, kako poslati to podporo, in to iz enostavnega razloga, ker sam ne zasluži ničesar pri tem.

Jugoslovanska Kancelarija v Washingtonu je poslala vsem slovenskim in jugoslovanskim listom okoliščino, v kateri beleži enostavno vest, da se je posrečilo doseči zvezo s staro domovino potom Srbskega Rdečega križa v Ženevi, ki hode odpremit od Jug. Kancelarije nanj poslano denarne zneske naslovljenem v domovini. Skoro vsi slovenski, hrvaški in srbski listi so priobčili to okoliščino s pozivom, da se naj rojaki poslužijo te ugodne prilike in pomagajo svojemu domu. Glas Naroda jo je vrzel v koš, kakor dosedaj sploh še vse, kar je prišlo iz Jug. Kancelarije, da je mogel pustiti narod v temi glede delovanja Jug. Odbora in Kancelarije in jo toliko lažje blatiti.

Dokler niso bile prekinjene poštne zveze z Avstrijo, je prinašal G. N. v vsaki številki po več pozivov na narod, da naj pomaga tešiti bedo svojcev doma z denarno podporo, da je mogel oskubiti rojake pri vsakih sto kronah za štiri dolarje. To svoto si je zaračunal ne samo pri pošiljanju privatnih oseb, temveč tudi pri onih zneskih, ki so bili nabrani in namenjeni "najbednejšim med bednimi" v starem kraju. In še sedaj oglašuje v vsaki številki, da je mogoče pošiljati denar vojnim ujetnikom, ker si pri tem lahko zaračuna mastno provizijo — priobčiti pa neče naznaniti Jug. Kancelarije, ker njemu to nič ne nese.

Se več. V svoji nesramnosti in zlobnosti odgovarja celo rojakom, ki se obrnejo nanj z vprašanji, glede pošiljanja denarja ali pisem v staro domovino, ker so najbrž čitali o tem v drugih listih, da ni pod nobenim pogojem mogoče ničesar poslati v stari kraj, ali pa jim svetuje, da naj poskusijo potom Rdečega križa v Švici. Tako postopanje je naravnost pobalinsko, ker se odreka z njim pomoč rojakom v domovini, njihovim svojem tu pa tolažbo, da bi mogli kaj izvedeti o stanju svojih dragih doma. Ako mislite na tak način ubiti delovanje Jug. Odbora in Jug. Kancelarije, se prokleto motite, medtem ko bodete sami pripomogli, da bode vse narod spoznal, da vam je samo za dolar.

Jug. Kancelarija ni nikakr denarni zavod, temveč ustanova, ki stremi in se prizadeva edinole v prid naroda. V sled tega ne jemlje nikake pristojbine od pošiljanja denarja, temveč odpošlje polno svoto, katero prejme, ter plača celo sama poštno pristojbino. Srbski Rdeči križ v Ženevi izmenja denar po dnevnem kursu in odpošlje istotako polno svoto naprej, ne da bi si zaračunal kakšno pristojbino. Vse stroške pri pošiljanju denarja pokriva Kancelarija sama, pošiljatelj pa morejo biti prepričani, da bode prejel naslovljenec v roke polni znesek, ki je bil izmenjan po dnevni ceni v Švici. Kancelarija želi samo pomagati od gladi umirajočemu narodu v domovini, ne išče pa pri tem nikakih koristi.

Tako nesebično delovanje zasluži pač polne podpore v prid rojakov samih, ki se bodo posluzili te prilike. Toliko večjega obsojanja je torej vredno postopanje Glasa Naroda, ki je s tem jasno pokazal, da je vse njegovo "delovanje v prid in za korist naroda" edinole za vse-mogočn škodo.

Pozivljamo naše somišljenike, da prečitajo natančnejša navodila Jug. Kancelarije, ki bodo priobčena na prvi strani jutraj. številke, in jih raztolmačijo tudi svojim znancom, ki mogoče že nestrno hrepene po taki priliki. Glas Naroda pa zasluži, da spozna ves narod njegovo koristolovstvo in ga potem tudi obsodi.

Omenjeni članek je bil priobčen v predvečerašnji številki "Jugoslovenskega Svijeta". V tem članku nas napadajo na način, ki naravnost izziva najostrejši odgovor.

Očitajo nam, da skušamo s svojim molkom in s svojo kritiko uničiti lepo akcijo, započeto od Jugoslovanske Kancelarije.

Mi se ne oziramo na taka očitanja in taka podtikavanja podlih namenov, ter hočemo v naslednjem pojasniti stvar kot dejanski obstoji, da bo mogel naš narod izprevideti, kateremu je več verovati, nam ali onim.

Če pa so ljudje krog Jugoslovanske Kancelarije započeli akcijo v nevednosti obstoječih dejanskih razmer, jim bomo njihov napačni korak radevolje odpustili, a sedaj nam gre le za resnico in za opravičenje svojega stališča v čeli zadevi.

Jugoslovanska Kancelarija je razposlala koncem preteklega meseca naslednji poziv:

Jugoslovanska Kancelarija ukrenila je vse potrebne korake, da se omogoči pošiljanje denarja in kraških sporočil v stari kraj od strani našega naroda v Ameriki, preko Srbskega Rdečega Križa v Ženevi, Švicarsko. V tem pogledu šlo je za Kr. Srbsko Poslanstvo v Washingtonu z vso dobrohotnostjo na roko, in, zahvaljujoč se tej podpori, posrečilo se je odstraniti vse ovire, tako da je sedaj vsakemu mogoče svojim doma pomoč, katero tako krvavo potrebujejo. Da bi se enotno organizirala odprava denarja in pisem, in s tem olajšalo delo tako pošiljalca, kakor tudi prejemca Rdečemu Križu, potrebno je, da se vsi pošiljalci preko Jugoslovanske Kancelarije, Washington, D. C., 832 Southern Building.

Kancelarija, čim prej denar, izda vsakemu pošiljalcu takoj topogledno potrdilo, a čim dospe potrdilo iz starega kraja, pošlje se to potrdilo istotako vsakemu pošiljalcu.

Ako se pošilja kake vesti v stari kraj, pisma ne smejo vsebovati nič drugega kakor kratke podatke o zdravju in vprašanja o stanju družine doma.

V dopisih na Kancelarijo mora vsaki navesti točno in jasno svoje ime, priimek in točen naslov, kakor tudi ime, priimek in točen naslov, komur se pismo ali denar pošilja.

Kdor želi uporabiti to priliko, da pošlje za božične praznike svoji družini pomoč, naj se čim prej obrne na Jugoslovansko Kancelarijo, ki bo z veseljem šla vsem našim rojakom na roko.

Ta poziv so dobili v roke vsi slovenski listi, med njimi tudi naš list.

Ker pa so uredništvu Glas Naroda znane določbe nove postavbe glede trgovanja s sovražniki ter tudi vse tozadevne poštne odredbe in administracijske proklamacije in ker je izjavil eden glavnih matadorjev te organizacije rekoč: — Ne sprejmite vsake zlate čaše, katero vam ponujajo, temveč se prej prepričajte, iz kakšnih rok prihaja! — se nam je zdelo v večjo varnost potrebno informirati se na resnično merodajnih mestih glede eventualne možnosti pošiljanja denarja v stari kraj.

Vsled tega smo se obrnili na pristojno mesto in sicer na glavni stan Ameriškega Rdečega križa v Washington, D. C., od koga smo dobili naslednji odgovor, ki ga prinašamo v originalu in slovenskem prevodu:

THE AMERICAN RED CROSS

National Headquarters

Washington, D. C.

BUREAU OF COMMUNICATION

W. R. Castle, Jr., Director

December 5, 1917.

Slovenic Publishing Company,
New York City.
Gentlemen:

In answer to your letter of December 3 I may say that I am sure there is some mistake in the communication you have received from the Jugoslovanska Kancelarija. It is absolutely illegal for anyone to send money or communications to anyone in the Central Empires except on procuring an individual license. If this society attempts to forward any letters they will render themselves liable to prompt arrest and I do not for a moment believe that they hold a license from the War Trade Board authorizing them to send money. The War Trade Board told me only this morning that they could not allow money to be sent to Serbians because Austria always took an equivalent amount. If the people to whom the money is to go are subjects of the Austrian Empire there is no possibility that anyone has been given a license. These being the facts of the case I hope that you will surely not publish any statement and that you will write the society in question asking them by what authority they are acting. I am sorry that this is the situation but the Government is firm in its stand and no arguments that I have been able to advance have had any effect.

Yours very truly,

W. R. Castle.

V slovenskem prevodu:

Washington, D. C., 5. decembra 1917.

SLOVENIC PUBLISHING CO.,

New York City.

Gospodje: —

V odgovor na Vaše pismo z dne 3. decembra naj rečem, da mora biti hekaka napaka v poročilu, ki ste ga sprejeli od Jugoslovanske Kancelarije. Popolnoma nepostavno je za vsakega pošiljalca denar ali sporočila na kateregakoli v centralnoevropskih državah, razven, če si preskrbi individualno dovoljenje. Če skuša ta družba (namreč Jugoslovanska Kancelarija, Op. ur.) pošiljati pisma, bi se s tem izpostavila neposredni aretaciji, in niti za trenutek ne vrjame, da ima dovoljenje od vojnogovorskega sveta, ki bi ji dajalo pravico pošiljati denar. V vojnogovorskem svetu sem šele danes izvedel, da se ne more dovoliti pošiljanja denarja v Srbijo, kajti Avstrija vedno vzame temu odgovarjajoč znesek. Če so ljudje, na katere bi bil denar naslovljen, podaniki avstrijskega cesarstva, ja ni nobene možnosti, da se je kateremukoli dalo dovoljenje. Ker so to dejstva v tem slučaju, upam, da gotovo ne boste priobčili kateregakoli ugotovila in da boste pisali tozadevni organizaciji ter jo vprašali s kakim dovoljenjem posluje. Žal mi je, da je položaj tak, a vlada vstraja na svojem stališču in nikakr dokazi, ki sem jih mogel doprinesti, niso imeli učinka.

Udani

W. R. Castle.

Rojaki, ki so pazno prečitali te člaube, ori nal in slovenski prevod tega, si sedaj lahko sami in brez vsake opore ustvarijo pravično sodbo.

V pismu je natančno in brez ovinkov izjavljeno, da je vsako pošiljanje denarja, na kateregakoli avstrijskega poljanika v Evropi, to je v Avstroogrski, v državah, zveznih z Avstroogrsko ali v ozemlju, podjarmljenem od centralcev POPOLNOMA IZKLJUČENO, kajti vlada vstraja trdno na svojem stališču ter ne dovoli nikakih denarnih pošiljatev, četudi bi se slednje vršile s posredovanjem tega ali onega odseka Mednarodnega Rdečega križa.

Kongres Združenih držav je sprejel postavbo, ki je že uveljavljena in s katero se prepoveduje trgovanje s sovražnimi delalci in med to trgovanje spada tudi pošiljanje denarja.

Kongresni Akt iz 6. oktobra določa:

This act makes unlawful for any person in the United States, except with the license of the President, to have any form of business or commercial intercourse with an enemy or ally of any enemy.

V slovenskem prevodu:

Ta akt določa, da je za vsako osebo v Združenih državah, izvenzei z dovoljenjem predsednika, nepostavno trgovati v kateremkoli obliki, ali imeti trgovske stike s sovražnikom oziroma z zavezniškim sovražnikom.

Članek v "Jugoslovenskem Svijetu" očita našemu listu sovražništvo do Jugoslovanskega odbora in vsega, kar je trajno v sredi. Iskajva nadalje, da gre naš list celo tako

daleč, da je proti vsemu, kar je v očividno korist našemu bednemu narodu v domovini.

Pravi, da je dobil tudi Glas Naroda okoliščino, v kateri je sporočena, da se je posrečilo dobiti Jug. Kancelariji zvezo s staro domovino potom srbskega Rdečega križa v Ženevi, ki bo poslal, na Jugoslovansko Kancelarijo poslano zneske, naslovljenecem v domovini.

Gospoda Jugoslovanske Kancelarije in njenega glasila se je sedaj vrezala kot se menda še ni.

Mislila je, da bo izrabila položaj da udari z velikim lo-parjem po našem listu ter mu škoduje materialno in na ngledu.

Gospodje pa so se zaenkrat zmotili, kajti nam namer-njeni udarec je padel nazaj nanje same, kar je jasno raz-vidno iz zgoraj natisnjenih izjav.

Tako se je zopet enkrat izkazalo, da ima laž kratke noge in da še najboljše vozi oni, ki se vedno poslužuje v svojem javnem življenju — resnice in pravice.

Ljudje krog Jugoslovanske Kancelarije so dobili rior-da kaka dvoumna dovoljenja, nakar so dvignili velik trušč ter izjavljali v svojih okoliščinah, da se jim je po-srečilo doseči zvezo s stari krajem.

Sedaj pa se je izkazalo, da so se opekli in radi bi vi-deli dolge obraze, ki jih bodo delali, ko prečitajo te naše vrste ter izvedo, da smo prišli dejanskemu položaju na sled ter s tem napravili javno dobro delo našemu sloven-skemu narodu v Ameriki, ki bi drugače morda sedel na li-manice gotovih krogov, ki si na vse načine prizadevajo o-koristiti se z vojnim položajem ter begati narod, ki je že itak dovolj zbehan.

Torej Z DENARNIMI POŠILJATVAMI s posredo-vanjem Rdečega križa v Ženevi zaenkrat ne bo NIC!

Če je postopala Jugoslovanska Kancelarija prengalo, ji še ni bilo treba pričeti z blatenjem drugih, ki so v takih zadevah malo bolj previdni ter ne obesijo stvari, ki bi lah-ko prišla našim ljudem v dobro, na veliki zvon.

To pa velja le za slučaj, da so gospodje krog Jugo-slovanske Kancelarije ravnali v dobri veri, kajti v dru-gačem slučaju bi bil njih napad na naš list le izraz — o-nemogel jeze in srda proti podjetju, ki je glavna ovira pri uresničenju njihovih samopašnih namenov ter nadalj-nem beganju našega naroda.

Torej pojasnite, če imate potrebno dovoljenje in ne napadajte. V nasprotnem slučaju pa vprašamo:

Na kakšen način namerava Jugoslovanska Kancelari-ja naložiti že dosedaj sprejeti denar Slovencev, Srbov in Hrvatov, katerega očividno NE MORE POSLATI V — STARI KRAJ?

Na kak način misli uporabiti obresti, katere bo nosil ta kapital?

Kdaj bo Jugoslovanska Kancelarija zopet po listih naznanila, da ne more pošiljati denarja v stari kraj?

Kdaj misli Jugoslovanska Kancelarija preklicati bla-tenje našega lista, ko smo ji vendar dokazali, da je bilo naše postopanje v tej zadevi popolnoma in edino pravilno?

Če ne bo odgovorila na ta vprašanja, bo to najbolj-ši dokaz, da skuša izrabiti situacijo ter poslovati tako kot je posloval nekoč nek "bankir" na Vesey Streetu.

000

Dopisi.

Adah, Pa.

Malokdaj se kaj poroča iz naše nasebine, zatorej sem se namenil, da nekoliko opišem tukajšnje razmere.

Z delom gre bolj slabo, ker de-lamo največ po dva do tri dni na teden in še tistikrat nam primanj-kuje voz za nakladanje premoga.

Porocati imam žalostno vest o strašni nesreči, ki je zadela daleč naokrog znano in spoštovano ro-dino Malnar. Nemila smrt ji je ugrabila nadepolnega in vsem priljubljenega sina v svetju mla-dosti; dopolnil še ni sedemnajst let. Komaj pred par meseci je za-čel sam služiti svoj vsakdanji kruh z lastnimi rokami. Sin Ma-tije in Marije Malnar, doma iz va-si Fara pri Kostelu, okraj Ko-čevje, se je podal 5. decembra zjutraj še zdrav in vesel na svoje delo, ne sluteč strašne nesreče.

Zaposlen je bil v prenegorovu in je bil mazat za vozove. Ob pol deveti uri dopoldne je padel med vozove, kako, natančno nihče ne ve. Odrezalo mu je popolnoma le-vo roko in ga tudi poškodovalo na glavi. Potem so ga odpeljali v bolnišnico v Brownsville, kjer pa ni mogel prenesti strašnih bolečin in je podlegel; 7 dec. ob 11. uri dopoldne mu je nemila smrt pretrgala nit mladega življenja in ga tako rešila groznih bolečin.

Vredno je omeniti, da so bili tudi njegovi roditelji navzoči, ko je nastopila smrt in mu za vedno za-tisnila oči. Ranjki je bil član dru-štva "Slovenska Straža" št. 269 SNP. v Adah, katero mu je tudi priredilo krasen pogreb in mu a-tem izkazalo zadnjo čast kot naj-mlašemu članu tega društva. Po-greb se je vršil v nedeljo 9. dec.

Ostanki ranjkega so bili odnese-ni iz hiše žalosti od dveh popold-ne. Pogreba so se vdeležili vsi bližnji člani.

Zopet nov dokaz, kako so po-trebna društva; saj nobeden ne-ve naprej, kdaj ga lahko zadene smrt.

Pozdravljam vse rojake širom Amerike, tebi ranjki Jožef Mal-nar pa klidem: v miru počivaj in lahka ti bodi zemlja!

Matija Bukovec.

Gallup, N. Mex.

Naj nekoliko poročam iz te na-še nasebine. Mesto ni veliko; tu-kaj sta dva rova, tretji pa bo kmalu odprt. Postavili so pošto in železniško postajo. V okolici so štirje unijski rovi, ki vsi obratu-jejo s polno paro. Zaslužek je \$5.40 za osemurno delo.

Jaz imam restaurant in imam tudi šest sob za prenočišče. Kdor pride sem, naj vpraša za "Savar" hotel. V mestu je ponavadi vse za-sedeno in je le težko dobiti pre-nočišče. Pozdrav.

Andrew Gaber, Box 1121.

Vojna poročila.

True translation filed with the post master at New York, N. Y. on Dec. 13, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

London, Anglija, 12. decembra.

Krajevni sovražni napad na naše postojanke severno od La Vaque-rije smo večerj odbili.

Sinoči smo vzpizorili uspešen na-pad v bližini Pontruet, severno od St. Quentin; zajeli smo ujetnike in eno strojno puško.

Pariz, Francija, 12. decembra. — Severozapadno od Rheimsa je bilo več sovražnih napadov na naše majhne postojanke odbitih po na-šem ognju. Bili so bolj živahni bo-ji na obeh straneh Mezele. Sever-no od hriba št. 344 so bili sovraž-ni napadalni oddelki odbiti.

Agresivna mornarica.

True translation filed with the post master at New York, N. Y. on Dec. 13, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Washington, D. C., 12. dec.

Sledila bo bolj agresivna kampa-nja zavezniške in ameriške morna-rije, ker je bil sestavljen medza-vezniški svet.

To pa ne pomeni, da bodo ameri-ške bojne ladje brez potrebe ž-rtvovane, v namenu, da se zava-žejo ntrdbe in obrambe, kakor s-je od časa do časa namigavalo.

IMEL JE EDINO UPANJE.

IN V TEM UPANJU SE NI MO-TIL.

Nek moj prijatelj je nedavno vjel zelo hudo prehlad, ki se je pozneje iz-kazal za slab slučaj protida. Poskusi je na sto različnih zdravil. Drgnil je mazilo in obliže, pa brez uspeha. Pos-tal je zelo slabo razpoložen.

Jaz sem mu povedal, da je zanj le eno zdraviljenje in sicer slavno REMO PROTIPROTINSKO ŽILNO ZDRA-VILO. To je bilo tudi njegovo zadnje upanje. Pa še več, v tem se ni zmotil. Ta rezev je poslal po polno zdravil-jenje. Porabil je zdravilo in danes je zdrav kot sem jaz in jaz lahko rečem, da sem zanj pri najboljšem zdravju. REMO PROTIPROTINSKO ŽILNO ZDRAVILJE je najboljšo in najuspeš-nejšo zdravilo za protin.

Ena steklenica REMO je \$1.00, tri steklenice \$2.80, šest steklenic popolno zdraviljenje \$5.00 s poštnino vred. Po-šljite stroje naročilo na sledeči naslov:

CROWN PHARMACY

2812 E. 79th St., E.

CLEVELAND, OHIO.

Svečda, smete nam zaupati kakršno-koli težavo. PIŠITE.

Neka visoka avtoriteta je izja-vila, da se ni še nikdar resno mi-slilo, da bi se bojne ladje rabile proti močnim utrdbam na suhem. Izkušnje v Dardanelah niso bile zastojne.

Smatra se za gotovo, da bodo vzpizorili na nekaterih krajih skupni napad na suhem in na mor-ju, kakorhitra bodo načrti agre-sivneke morskoga sodelovanja za-vezeli konkretno bliko.

Mnogi izvedenci so mnenja, ako bi pomorske sile dovolj močno podpirali s suhega takoj spočetka, bi bil Carigrad že davno v zavez-niških rokah.

Podmorski čolni.

True translation filed with the post master at New York, N. Y. on Dec. 13, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

London, Anglija, 12. decembra. Dovolj je poveda, da se more trdi-ti, da so angleške in ameriške sile razvile boj proti podmorskim čol-nom z zadovoljivimi uspehi. Čas prihaja, ko bodo Nemci izgubili več podmorskih čolov, kot pa jih bodo mogli zgraditi. Poleg tega pa se bliža angleško in ameriško gra-jenje ladij točki, ko se bo moglo meriti z izgubami in jih bo celo presežlo. To pa ne pomeni, kakor da bi bila podmorska nevarnost odpravljena, toda definitivno je odpravljena prilika Nemčije, da bi bli podmorski čolni odločilni faktor v vojni.

LISTNICA UREDNIŠTVA.

Slovenska narodna zveza v Cle-velandu, Ohio. — Tako važno va-bilo naj se nam v prihodnje pošlje pravčasno. Pismo je datirano 8. decembra, poštni pečat pa kaže datum 10. decembra. List pa smo prejeli 12. decembra, kar je vse-kako prepozno za naš list, kajti shod se vrši 13. decembra.

NAZNANILO.

Članice društva sv. Ane št. 11 SHZ v Ely, Minn., se naznanja, da se vse vdeležne glavne zho-rovanja in volitve odbora v nede-ljo 16. decembra popoldne v pro-storih stare cerkve.

Jos. J. Peshel, tajnik.

Rheumatizem

Zelo dobro domače zdravilo od nekoga, ki ga ima. Želi pomagati vsakemu bolniku. Ne pošiljaite denar, temveč svoj naslov. Mark H. Jackson iz Syracuse, N. Y., po dolgem groznem trpljenju spoznal, kako strašno sovražnik človeške sreče je revmatizem. On želi, da vsakdo ve, kako se ozdravi. Citajte kaj pravi:



"Imel sem bolečine, kakor bi me spadal po členkih."

"1923 so me je prijel revmatizem in trpel sem tri leta. Poskušal sem različna zdravila in mnogo zdravnikov, toda bo-lečine so bile odpravljene le začasno. Slednje sem izbral zdravilo, ki mi je bo-lezen preganilo in ni se več povrnila. Dal sem ga osebam, ki so nile boljše še več let, tudi takim, ki so morali ležati v po-stelji, in v vsakem slučaju je pomagalo."

Želim pomagati vsakomur, ki trpi na katerekoli revmatizem. Ne pošiljaite nobenega centa; pošljite le svoj naslov. Pošljem vam brezplačno vzorec. Ako se prepričate, da vam je pomagalo, potem mi pošljite en dolar, toda pošljite mi ga šele potem, ko ste zadovoljni poslali ga. Ali ni tako prav? Zakaj trpeti še dalje? Se odlašajte. Pišite še danes.

KUPON ZA PROSTO POSKUŠANJE

Mark H. Jackson, 124 D. Gurney Bldg.

Syracuse, N. Y.

Sprejemam ponudbo. Pošljite na:

.....

.....

.....

.....

GLASILO JUGOSLOVANSKE KATOLIŠKE JEDNOTE

Ustanovljena leta 1898.

Glavni ured v ELY, MINN.

Inkorporirana leta 1900.

GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: MIHAIL ROVANŠEK, Bx 251, Conemaugh, Pa.
Podpredsednik: LOUIS BALANT, Box 106 Pearl Ave., Lorain, Ohio.

Tajnik: JOSEPH PISHLER, Ely, Minn.
Blagajnik: GEO. L. BROZICH, Ely, Minn.
Blagajnik Neizplaćanih smrtnin: LOUIS COSTELLO, Salida, Colo.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

Dr. JOS. V. GRAHEK, 843 E. Ohio St., N. E. Pittsburgh, Pa.

NADZORNIKI:

JOHN GOUZE, Ely, Minn.
ANTHONY MOTZ, 9641 Ave. "M" So. Chicago, Ill.
IVAN VAROGA, 5126 Natrona Alley, Pittsburgh, Pa.

POBOTOJCI:

GREGOR J. PORENTA, Box 176, Black Diamond, Wash.
LEONARD SLABODNIK, Ely, Minn., Box 480.
JOHN RUPNIK, S. R. Box 24, Export, Pa.

PRAVNI ODBOR:

JOSEPH PLAUTZ, Jr., 432 - 7th St., Calumet, Mich.
JOHN MOVERN, 624 - 2nd Ave., W. Duluth, Minn.
MATT. POGORELC, 7 W. Madison St., Room 605, Chicago, Ill.

ZDruževalni odbor:

RUDOLF PERDAN, 6024 St. Clair Ave., N. E. Cleveland, Ohio.
FRANK ŠKRABEC, St. Yds. Station RFD, Box 17, Denver, Colo.

FRANK KOČEVAR, Box 386, Gilbert, Minn.

Vsi dopisi, tiskajoči se urednih zavej, kakor tudi denarne obilježbe, naj se pošljejo na glavnega tajnika Jednote, vse pri-
tožbe pa na predsednika porotnega odbora.

Na osebna ali neuradna pisma od strani članov se ne bode
odgovaralo.

Društveno glasilo: "GLAS NARODA".

Nekaj o združ. Jednot.

Nedavno se je vršilo zborova-
nje pripravljajalnih odbora za
združenje petih slovenskih pod-
pornih organizacij, na katerem je
bila zastopana tudi Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota. Kaj bode
poročilo to zborovanje je sedaj še
težko povedati; bilo je že poprej
več zborovanj v to svrhu, a niso
prinesla zaželjenega sadu. Ideja
združenja je plemenita in za naš
narod v Ameriki prepotrebna, žal
je le, da se odborniki na teh zbor-
ovanjih ne morejo vglobiti v ne-
pristransko praktičnost predme-
ta, ki je pred njimi.

Kot večletni tajnik Jugoslovans-
ke Katoliške Jednote sem tudi
jaz bil že večkrat vprašan, kako
mnenje da imamo jaz glede zdru-
ženja naših podpornih organizacij.
Vsem tem, kakor tudi vsem
članom JSKJ, naj služijo te vr-
stice v odgovor:

Principijelno sem jaz že od ne-
kdaj bil in bom za združenje, ker
vidim, da je v tem naša rešitev.
Nisem pa za združenje brez zdra-
ve in trgovsko-praktične podla-
ge. Na zadnjem zborovanju naše
JSKJ, sem posredoval, da se je
sprejela resolucija za združenje,
ki je po mojem mnenju ena naj-
bolj praktičnih resolucij, kar jih
je bilo še objavljenih; da se ni ta
resolucija vpoštevala na zadnjem
zborovanju za združenje, je meni
neumemno. Resolucija je tako jas-
na in praktična, da ji ne more
oporekati nobeden, kateri res ima
združenje pri srcu. S to resolucijo
je stopila Jugoslovanska Katoli-
ška Jednota na pot napredka in
trgovske praktičnosti ter je od-
prla pot vsem, ki so res za zdru-
ženje.

Najbolj važna točka v tej reso-
luciji zahteva: "Da se najme
strokovnjak, kateri bi preučil
vse certifikate organizacij, katere
se nameravajo združiti, in tako
dognal njih solventnost." Vsak
ki je za združenje, ne more opo-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Geo. L. Brozich.

Eskimo-pes.

Injužita je ravnokar dospel v
"neko pristanišče ob Atlantiku"
po enem najbolj značilnih poto-
vanj v zgodovini arktičnih raz-
iskovanj. Njegov rekord za vstra-
janje presega onega Peary-ja, in
mogoče tudi dr. Cooka.

Daleč preko arktičnega kroga,
kjer ima burja svojo najbolj fino
izdelano tvorilno za vetrove ter
najboljšo ledenico na svetu, je po-
toval Injužita nad 8000 milj pre-
ko ledenih polja, a se vendar ni
tresel od mraza, ko je dokončal
svoje potovanje.

Injužita je Eskimo-pes, ki je do-
spel na krovu parnika "Neptun"
v Ameriko.

Nobelova mirovna nagrada.

True translation filed with the post
master at New York, N. Y. on Dec.
13, 1917, as required by the Act of
October 6, 1917.

Kristjanija, Norveška, 11. dec.
Nobelova mirovna nagrada za 1917
je bila podeljena mednarodnemu
odboru Rdečega Kriza v Ženevi.

Mirovna nagrada za 1916, ker
ni bila tedaj nikomur podeljena,
je bila po soglasnem sklepu varu-
hov, pridelaena posebnemu fondu
odboru mednarodnega Rdečega
Križa.

True translation filed with the post
master at New York, N. Y. on Dec.
13, 1917, as required by the Act of
October 6, 1917.

Kristjanija, Norveška, 11. dec.
Nobelova mirovna nagrada za 1917
je bila podeljena mednarodnemu
odboru Rdečega Kriza v Ženevi.

Naznanila.

-000-

Članom društva sv. Jožefa št.
89 JSKJ. v Gowanda, N. Y., se
tem potom naznanja, da se vrši
prihodnja mesečna seja dne 16.
decembra točno ob 2. uri popold-
ne v navadnih prostorih. To je
glavna letna seja, pri kateri se
imajo voliti društveni uradniki
za leto 1918. Vsi delci tega ste
prošeni vsi cenjeni člani in članice
tega društva, da bi se te seje ko-
likor mogoče polnoštevilno vdele-
žili. Kakor je vsakemu znano, je
posebno delo društvenega tajnika
precej naporno, zato jaz želim, da
bi me po letnem delovanju za-
enkrat oprostili vsakega urada
pri društvu. Zato pridite vsi, da
si izberete sposobnega tajnika,
kakor tudi ostale uradnike, da bo
do prihodnje. to je 10. leto ob-
stanja tega društva, delovali v
prid društva in jednote ter vam
v zadovoljstvo.

Torej na svidenje 16. dec!
Karol Strniša, tajnik.

Cenjeno članstvo društva sv.
Janeza Krstnika št. 37 v Clevel-
andu, Ohio, tem potom ste brat-
sok vabljeni na glavno občno zbo-
rovanje, ki se vrši dne 16. decem-
bra v navadnih prostorih. Izmed
vseh sej v celem letu je gotovo
najvažnejša ta. Posebno je letoš-
nji občni zbor važnega pomena.
Tu se bodo razpravljale stvari,
ki so velikega pomena za dru-
štvo. Neobhodno potrebno je, da
se te seje vdeležijo vse članstvo.
Zato se apelira na vse člane, da
pridejo vsi na sejo. Opravičeni
izostati bi bili le oni, ki morajo
na ta dan delati, ali bolniki.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo trdno
podlago, pri volji smo popustiti
marsikaj, samo da pridemo sku-
paj, toda dokler se ne bo pri zdru-
žitvi gledalo na strokovnjaško
preračunano trgovsko podlago,
uradniki in člani Jugoslovanske
Katoliške Jednote ne morejo mi-
sliti na združenje, kajti tak korak
bi bil iti iz dežja pod kap. Edino
pravično združenje je, da dobi
vsaka organizacija svoje pravice
na podlagi svoje solventnosti in
ta solventnost mora biti dogma-
na od specialista v tej stroki,
edino na tej podlagi se zamore
združiti Jugoslov. Kat. Jednota.

Na dnevnem redu bodo zelo
važne stvari. V prvi vrsti volitev
uradnikov za prihodnje leto. Pr-
va skrb vsakega člana bi morala
biti, da se izvoli dober društveni
odbor, ki bo delal za korist dru-
štva, za njegov razvoj in uspeh.
Zato ne zastojate, da se obne-
rekatemu, če hočemo postaviti
novo organizacijo na trdne finan-
čne noge, ne smemo tavati v temi,
kakor smo do sedaj. Jugoslovans-
ka Katoliška Jednota ima tudi
svoje zasluge na polju fraterne-
lizma. Mi zahtevamo samo to, kar
je potrebno, da dosežemo

Imenik uradnikov

krajevni društveni Jugoslavanski
Katolički Jednote v Zed. državih
američkih.

Društvo sv. Cirila in Metoda št. 1, v Ely, Minn.

Predsednik: Jos. J. Pešelj; tajnik: Jos. A. Mertel, Box 278; blagajnik: Matevž Zgonc, Val v Ely, Minn.

Društvo zboruje vsako četrto nedeljo v mesecu v Jos. Skala dvorani točno ob dveh popoldnih.

Društvo sv. Sreča Jerusa št. 2, v Ely, Minn.

Predsednik: John Huta; tajnik: Anton Poljane, Box A. E.; blagajnik: Anton Golobčič, Val v Ely, Minn.

Društvo zboruje vsako 4. nedeljo v mesecu v Jos. Skali dvorani.

Društvo sv. Barbare št. 1, v La Salle, Ill.

Predsednik: Jos. Brada, 437 Crosee St.; tajnik: Joseph Speltz, 22 St. Vincent Ave.; blagajnik: Math. Komp, 1026 First St. Val v La Salle, Ill.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu v dvorani gospoda Math Kompa, 1026 First St.

Društvo sv. Barbare št. 4, v Federal, Penna.

Predsednik: Frank Starman, Burdine, Pa.; tajnik: John Demahar, box 237, Burdine, Pa.; blagajnik: Luka Dermovšek, Morgan, Pa.

Društvo sv. Barbare št. 5, v Soudan, Minn.

Predsednik: Jos. Oblak, Box 1162 Soudan, Minn.; tajnik: John Dragovan, Box 663, Soudan, Minn.; blagajnik: Anton Gornik, Box 1565 Tower, Minn.

Društvo zboruje vsako četrto nedeljo v mesecu v cerkveni kapeli v Tower, Minn.

Društvo Marije Pomagaj št. 4, v Lorain, O.

Predsednik: Ludovik Petkovič, 1651 E. 31st St.; tajnik: George Petkovič, 1546 E. 29th St.; blagajnik: John Dougan, 1674 E. 31st St. Val v Lorain, Ohio.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu v Jos. A. Virantovi dvorani.

Društvo sv. Cirila in Metoda št. 9, v Calumet, Mich.

Predsednik: Frank Sedlar, 330 Osceola St.; tajnik: St. Laurim, Mich.; blagajnik: John D. Zulich, 4098 E. Cone St., Calumet, Mich.; blagajnik: Joseph S. Stukel, 208 — 8th St., Calumet, Mich.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu v cerkveni dvorani sv. Jožefa, Calumet, Mich.

Društvo sv. Štefana št. 11, v Omaha, Nebr.

Predsednik: John Ulrich, 1450 So. 18 St.; tajnik: Anton Zastopnik, 1450 So. 18 St.; blagajnik: Michael Mavenc, 1454 So. 17 St.; blagajnik: Joseph Cepuran, 1423 So. 12 St. Val v Omaha, Nebr.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu v Jos. A. Virantovi dvorani.

Društvo sv. Jožefa št. 12, v Pittsburgh, Pa.

Predsednik: Frank Ales, 4903 Kincaid St., E. E. Pittsburgh, Pa.; tajnik: John Simončič, 1132 Fabian St., N. S. Pittsburgh, Pa.; blagajnik: Nik. Porše, Grabl St. 1 Nurney Hill, N. S. Pittsburgh, Pa.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu v Jos. A. Virantovi dvorani.

Društvo sv. Alojzija št. 13, v Bagley, Pa.

Predsednik: Franc Kolenc, box 42, Whitney, Pa.; tajnik: Frank Jordan, box 156, Hostetter, Pa.; blagajnik: Anton Rak, box 53, Hostetter, Pa.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 2. uri popoldne v dvorani Anton Mauser na Hostetter, Penna.

Društvo sv. Jožefa št. 14, Crockett, Cal.

Predsednik: Jožef Clemens, P. O. Box 822; tajnik: Michael Nemanich, P. O. Box 157; blagajnik: Anton Bernabich, Val v Crockett, Cal.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo popoldne v Michael Nemanich stanovanju.

Društvo sv. Petra in Pavla št. 15, v Pueblo, Colo.

Predsednik: Frank Brajda, 703 Mufat; tajnik: Frank Janesch, 1212 Hoban; blagajnik: John Zupancich, 2710 E. Evans Ave. Val v Pueblo, Colo.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu pri sobratu John Mikolich ob 9. uri zjutraj v Aldridge, Mont.

Društvo sv. Alojzija št. 16, v Elmhurst, Ill.

Predsednik: Jakob Blatnik, Corwin Springs, Mont.; tajnik: John Mikolich, Corwin Springs, Mont.; blagajnik: John Mikolich, Corwin Springs, Mont.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu pri sobratu John Mikolich ob 9. uri zjutraj v Aldridge, Mont.

Društvo sv. Alojzija št. 18, v Rock Springs, Wyo.

Predsednik: Max Keršič, 627 N. Front St.; tajnik: Frank Fortuna, 315 6th St.; blagajnik: Louis Tauscher, 290 E. St. Val v Rock Springs, Wyo.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu v Slovenskem domu ob 10. uri popoldne.

Društvo sv. Alojzija št. 19, v Lorain, Ohio.

Predsednik: John Bučar, 1658 E. 33rd St.; tajnik: John Kume, 1735 E. 33rd St.; blagajnik: John Zorc, 1657 E. 31st St. Val v Lorain, Ohio.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 1. uri popoldne v G. A. Virantovi dvorani, 1700 E. 28th St., cor. Globe.

Društvo sv. Jožefa št. 20, v Gilbert, Minn.

Predsednik: Frank Zgonc, box 537; tajnik: Jos. Novak, box 611; blagajnik: Anton Ipavec, box 721. Val v Gilbert, Minn.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu v Anton Idiharjevi dvorani.

Društvo sv. Jožefa št. 21, v Denver, Colo.

Predsednik: Anton Marinkšek, 4822 Washington St.; tajnik: Louis Andolešek, 5173 Clarkson St.; blagajnik: John Cesar, 5115 Emerson St.; zastopnik: Frank Smole, 4083 Franklin St. Val v Denver, Colo.

Društvo zboruje vsakega 16. v Matt Sudarjevi dvorani na 4000 Humboldt St., Denver, Colo.

Društvo sv. Jurija št. 22, v South Chicago, Ill.

Predsednik: Marko Hrvat, 9033 Greenbush Ave.; tajnik: Anthony Motz, 9641 Ave. M; blagajnik: Nikola Jakovčič, 9621 Ave. M. Val v So. Chicago, Ill.

Društvo zboruje vsako tretjo soboto v Medosh Hall, 9485 Ewing Ave. ob 8. uri zvečer.

Društvo sv. Ime Jezus št. 23, v Eveleth, Minn.

Predsednik: John Nemgar, 120 Jones St.; tajnik: Louis Govze, 613 Adams Ave.; blagajnik: Louis Kotnik, 201 B Ave. Val v Eveleth, Minn.

Društvo zboruje vsako četrto nedeljo v basementu cerkve Sv. Družine.

Društvo sv. Štefana št. 26, v Pittsburgh, Pa.

Predsednik: Martin Antiga, 249 — 57 Butler St.; tajnik: Josef Pogačnik, 5207 Butler St.; blagajnik: Ivan Varoga, 5120 Natrona Alley. Val v Pittsburgh, Pa.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 2. uri popoldne v Kranjsko-Slovenskem domu, 57 Butler St.

Društvo sv. Mihaela Arhanjela št. 27, v Diamondville, Wyo.

Predsednik: John Štremfelj, Diamondville, Wyo.; tajnik: Anton Koren, box 94, Frontier, Wyo.; blagajnik: Anton Trautnik, box 36, Frontier, Wyo.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 3. uri popoldne v društveni dvorani v Diamondville, Wyo.

Društvo Marija Danica št. 28, v Sublet, Wyo.

Predsednik: Frank Zunter, box 93; tajnik: John Tostoveršnik, box 111; blagajnik: Jernej Čušelj, box 184. Val v Sublet, Wyo.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu v Frank Cirez dvorani.

Društvo sv. Jožefa št. 29, Imperial, Pa.

Predsednik: Joseph Sostarčič, box 94; tajnik: Alois Tolar, box 242; blagajnik: John Virant, box 312. Val v Imperial, Pa.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu v svoji dvorani v Imperial, Pa.

Društvo sv. Jožefa št. 30, v Chisholm, Minn.

Predsednik: Lamuth John; tajnik: Jacob Petrich; blagajnik: Karol Zgonc. Val v Chisholm, Minn.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu popoldne v Lovrenc Kovach dvorani.

Društvo sv. Alojzija št. 31, v Bradock, Pa.

Predsednik: Jernej Suša, 1400 East Wolf Ave., Bradock, Pa.; tajnik: Martin Hudale, 1615 Ridge Ave., N. Bradock, Pa.; blagajnik: Anton Nemanich, 1556 Oak Ave., Bradock, Pa.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu v Rubenstajnovi dvorani na 11 cesti vogal Washington Ave.

Društvo Marija Zvezda št. 32, v Black Diamond, Wash.

Predsednik: Alois Krnc, P. O. box 152; tajnik: G. J. Porenta, P. O. box 176; blagajnik: John Juvan, P. O. box 153. Val v Black Diamond, Wash.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu predpopoldne ob devet uri v Grezor J. Porentovih prostorih.

Društvo sv. Barbare št. 33, v Trestle, Pa.

Predsednik: Anton Eržen, RD 1, box 109 B; tajnik: Turlie Creek, Pa.; tajnik: Fr. Schiffrar, RD 1, box 78, Turtle Creek, Pa.; blagajnik: John Šiffrar, RD 1, box 107, Turtle Creek, Pa.; zastopnik: box 107, Turtle Creek, Pa.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu v Slovenski dvorani v Turtle, Pa.

Društvo sv. Petra in Pavla št. 35, v Lloyd, Pa.

Predsednik: John Jereb st., box 16; tajnik: John Jereb ml., box 16; blagajnik: John Hradčič, box 21. Val v Lloyd, Pa.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu v lastni dvorani v Lloyd, Pa.

Društvo sv. Alojzija št. 36, v Conemaugh, Pa.

Predsednik: John Kukulica, 449 — 1st St.; tajnik: John Breznec, Box 126; blagajnik: Jos. Dremelj, Box 275. Val v Conemaugh, Pa.

Društvo sv. Ivana Krstnika št. 37, v Cleveland, O.

Predsednik: Anton Branišelj, 1045 E. 61st St.; tajnik: Debevo Jakob, 1023 E. 61st St.; blagajnik: Frank Milavc, 1029 E. 61st St. — Val v Cleveland, Ohio.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 1. uri popoldne v Ivan Grdina dvorani, 6021 St. Clair Ave., NE.

Društvo sv. Štefana št. 38, v Roslyn, Wash.

Predsednik: Anton Tefak, 1632 Arman Ave.; tajnik: Anton Kochevar, 1206 Berwind Ave.; blagajnik: Joe Jolig, 1219 So. Santa Fe Ave. Val v Pueblo, Colo.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo vsakega meseca v dvorani društva sv. Jožefa.

Društvo sv. Barbare št. 39, v Roslyn, Wash.

Predsednik: Valentin Brunketa, P. O.; tajnik: Anton Čop, Box 440; blagajnik: Mile Barčič, P. O. Val v Roslyn, Wash.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu v dvorani Drug Store v Roslyn, Wash.

Društvo sv. Mihaela št. 40, v Claridge, Pa.

Predsednik: Anton Jerina, box 204; tajnik: Anton Kozoglav, box 144; blagajnik: Anton Semrov, box 284. Val v Claridge, Pa.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu ob 9. uri popoldne v Slovenskem Narodnem domu.

Društvo sv. Jožefa št. 41, v East Palestine, O.

Predsednik: Anton Jurjavčič, box 351; tajnik: Valentin Dagarin, 674 E. Main St.; blagajnik: John Bradeško, 674 E. Main St. Val v East Palestine, O.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu ob 2. uri popoldne pri sobratu Frank Jurjavčiču.

Društvo Marija Pomagaj št. 42, v Pueblo, Colo.

Predsednik: Anton Kraljič, 402 E. Mesa Ave.; tajnik: Primož Knafelc, 1102 Bohinen Ave.; blagajnik: John Erjavce, 1102 Bohinen Ave. Val v Pueblo, Colo.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 3/4 devet uri zvečer.

Društvo sv. Alojzija št. 43, v East Helena, Mont.

Predsednik: Frank Rus, box 27; tajnik: Frank Perčič, box 143; blagajnik: Anton Smole, Val v East Helena, Mont.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu v Fraternal Hall, ob 7. uri zvečer.

Društvo sv. Martina št. 44, v Barberton, O.

Predsednik: John Cimperman, P. O. box 431; tajnik: Math. Kramar, box 223; blagajnik: Frank Bartonec, 147 Center St. Val v Barberton, Ohio.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu ob 2. uri popoldne v dvorani U. Dorniš, 236 Baltvar Road.

Društvo sv. Jožefa št. 45, v Indianapolis, Ind.

Predsednik: Anton Gerbaj, 905 Ketchum St.; tajnik: Louis Rudman, 737 Holmes Ave.; blagajnik: Josef Gačnik, 701 Holmes Ave. Val v Indianapolis, Ind.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu v dvorani sobrata Jozef Gačnik, 903 Ketchum St. ob 1. uri popoldne.

Društvo sv. Barbare št. 47, v Aspen, Colo.

Predsednik: Jostp Škufca, box 211; tajnik: Louis Zelnik, box 249; blagajnik: John Loušin, box 252. Val v Aspen, Colo.

Društvo zboruje vsako tretjo popoldne v mesecu na 820 East Coper Street.

Društvo Vitazi sv. Jurija št. 49, v Kansas City, Kans.

Predsednik: John Hutnjec, 517 Barnett Ave.; tajnik: George Bajuk, 514 Ohio Street; blagajnik: Peter Špehar, 422 N. 4th St. Val v Kansas City, Kans.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu ob tretji uri popoldne v cerkveni dvorani na 515 Ohio Ave.

Društvo sv. Petra št. 50, v Brooklyn, N. Y.

Predsednik: Gabriel Tassotti, 423 Throop Ave.; tajnik: F. G. Tassotti, 130 Scholes St.; blagajnik: F. G. Tassotti, 130 Scholes St. Val v Brooklyn, N. Y.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu v John Klueg's Hubertus Jaeger Hall, 211 Montrose Ave., Brooklyn, N. Y.

Društvo sv. Petra in Pavla št. 51, v Moray, Utah.

Predsednik: Louis Zolotnik, box 33; tajnik: Josip Kastelic, R. F. D. No. 7, Box 2-G; blagajnik: Math. Shober, 118 So. State St. Val v Murray, Utah.

Društvo zboruje vsaki drugi red v mesecu v Foresters Hall.

Društvo sv. Jožefa št. 52, v Mineral, Kans.

Predsednik: Frank Spraiser, Mjeneral, Kans.; tajnik: John Kastelic, box 56, W. Mineral, Kans.; blagajnik: Martin Dančič, box 307, W. Mineral, Kans.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu v Frank Spalzerjevi dvorani v Mineral, Kans. ob 2. uri popoldne.

Društvo sv. Jožefa št. 53, v Little Falls, N. Y.

Predsednik: Josip Komorec, 2 E. Casler St.; tajnik: Frank Masle, 39 Danube St.; blagajnik: Alois Marošek, 23 Sherman St. Val v Little Falls, N. Y.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu ob 1. uri popoldne v lastni dvorani v Meserick, N. Y.

Društvo sv. Jožefa št. 54, v Elmhurst, Ill.

Predsednik: Anton Kramar, 302 — 3rd Ave.; tajnik: Joseph Smole, box 374; blagajnik: John Fovache, box 437. Val v Elmhurst, Ill.

Društvo zboruje vsako prvo nedeljo v mesecu pri sobratu Anton Kramar, 302 — 3rd Ave., Elmhurst, Ill.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 2. uri popoldne v Max Rogala-kovi dvorani.

Društvo sv. Roka št. 55, v Uniontown, Pa.

Predsednik: Martin Prah, box 87; tajnik: Joseph Kramar, box 43; blagajnik: Urban Ruper, box 128. Val v Uniontown, Pa.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu v slovenski cerkvi St. Mary's R. C. v Uniontown, Pa.

Društvo sv. Alojzija št. 57, v Export, Pa.

Predsednik: Frank Suparšič, Box 341; tajnik: Louis Suparšich, Box 342; blagajnik: Frank Nagoda, Box 192. Val v Export, Pa.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu točno ob 2. uri popoldne v Red Eagles dvorani.

Društvo sv. Štefana št. 58, v Bear Creek, Mont.

Predsednik: Frank Henkman, box 207; tajnik: Peter Kuchar, box 209; blagajnik: Louis Ambrozich, Val v Bear Creek, Mont.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu v John Chesarek dvorani ob 2. uri popoldne.

Društvo sv. Barbare št. 60, v Chisholm, Minn.

Predsednik: Anton Panjan, 98 Long-year Lake R'd.; tajnik: Martin Govednik, P. O. Box 307; blagajnik: Ant. Pogeraj, Box 372. Val v Chisholm, Minn.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 10. uri popoldne v Steve Praprotnik dvorani v Chisholm, Minn.

Društvo sv. Jurija št. 61, v Reading, Pa.

Predsednik: John Simec, 131 Little Garden Alley; tajnik: Fr. Špehar, 351 N. River St.; blagajnik: Anton Križe, 327 Harold St. Val v Reading, Pa.

Društvo zboruje vsako drugo sredo v mesecu v Clinton Hall, cor. Front & Washington Sts.

Društvo sv. Florijana št. 64, v So Range, Mich.

Predsednik: Paul Lukanich, South Range, Mich.; tajnik: Peter Klobučar, box 32, Baltic, Mich.; blagajnik: Nick Kroll, Baltic, Mich.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu ob 2. uri popoldne v cerkveni dvorani.

Društvo sv. Petra in Pavla št. 66, v Joliet, Ill.

Predsednik: Anton Kosiček, 1124 Oakland Ave.; tajnik: Anton Barbič, 1009 N. Broadway; blagajnik: Michael 1609 N. Broadway; blagajnik: John Papich, 1607 Broadway. Val v Joliet, Ill.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu ob eni uri popoldne v stari soli sv. Jožefa.

Društvo Isus Prijatelj Malenih št. 68, v Monessen, Pa.

Predsednik: Steve Kovac, box 185; tajnik: Matt. Zorčich, box 411; blagajnik: Andrej Motko, box 510. Val v Monessen, Pa.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu ob 10. uri popoldne v Hrvaški dvorani v Monessen, Pa.

Društvo sv. Petra št. 69, v Thomas, W. Va.

Predsednik: John Zadnik, box 422; tajnik: John Lahajner, box 215; blagajnik: John Urban, box 292. Val v Thomas, W. Va.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu v Mike Buličevi dvorani v Thomas, W. Va.

Društvo sv. Zvon št. 70, v Chicago, Ill.

Predsednik: Frank Retel, 1827 W. 22nd St.; tajnik: Joseph Bevič, 2270 Blue Island Ave.; blagajnik: John Zvezich, 2228 Blue Island Ave. Val v Chicago, Ill.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu na Lincoln in 22nd Place.

Društvo sv. Janeza Krstnika št. 71, v Collinwood, O.

Predsednik: Luka Trček, 15621 Holmes Ave.; tajnik: Anton Grmovšek, 5702 Saranac Road; blagajnik: Karol Kral, 705 E. 156th St. Val v Collinwood, Ohio.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu ob 2. uri popoldne.

Društvo sv. Barbare št. 72, v Taylor, Wash

Jan Marija Plojhar.

Češki spisatelj Julij Zeyer.

(Nadaljevanje).

Odsel je, Katarina pa se je zgrudila na stol ter si pokrila obraz. Ni bila zmožna misli, kakor da jo je ohromil težak udarec, ni vedela, kaj storiti; samo to je vedela, da ne sme zaplakati. Uganil bi vse, ko bi videl njene zardelo oči. Zdal se tega ni smel vedeti. Oklepal se je življenja. Kakšna uloga, pripravljati ga na smrt!... Prestažena je odganjala to misel.

Odpela je list done Pavline, le da bi dala opravka očem. Toda črke so tonile kakor v megli in nji jih mogla čitati; ko pa jih je naposled vendar razbrala, ni vedela, kaj hoče dona Pavlina, ni razumela običajnega pomena besed. Končno je spoznala, da ji dona Pavlina predlaga to, kar teta. Hotela je, da bi prišla v Rim, pomajala ji je tudi postrožnice, ker je bila slišala, da je postala Katarina usmiljena sestra, in odkrito je priznala, da se ji to ne zdi pravi poklic za Katarino, prišla je tudi nekaj o slabi luči, ki bi se sčasoma mogla pasti na osamelu deklico, ko bi i nadalje izkazovala milosrčnost in ostala v neprestanem stiku s tujim, mladim možem v onem zapuščenem domu.

Katarina ga v svoji topi razmislenosti niti dobro ni razumela, tudi se ni spomnila, kje bi bila dona Pavlina črpala tako podrobna poročila o njej. Zložila je list, ki je bil opravljen svojo službo, ker je vsaj površno obrnil njeno pozornost k sebi in zadržal njene solze. Sicer se pa done Pavline in tega, kar piše, čez pet minut ni več spominjala.

Mehanski si je zravnila pred zvečnim lase, ki so se v neredu ušli na čelo, ko se je po Luigijem odhodu z divje kretnjo obupa sedla na stol.

Tiho je stopila v Plojharjevo sobo in toliko je imela sile, da ga je vprašala:

"Kako ti je, Jene Marija?" Kor mati mu je gladila lase. Zasižale so nanjo njegove sivkaste oči, polne nežnosti, kakor bi ji klicale neprestano "hvala! hvala!" In z usmevom je rekel: "Memim, da je bolje."

Vzel je iz rok oni list, ki ga je bil Luigi prinesel zanj; Katarina je že pozabila, da ga drži v rokah.

"Zame!" je vprašal ter pogledal na naslov. Poznal je pisavo in nehoti se je zamaral.

List je bil od Leopolda iz Prage. Jan Marija je vzdihnil, ko ga je razgrnil; pismo je bilo dolgo, bal se je vselej teh dolgih pisem iz Prage, prinašali so mu toliko slabega. Ali se zopet suče krog teh neznanih denarnih zadev? Najrajši bi bil odložil to neljubo berilo, pa misli si je: "Naj bo, kar hoče!" ter se osokolil. Začel je dosti mirno čitati.

Katarina se je odvrnila od njega, je stopila k oknu ter zrla na si vi megleni vrt in poslušala, kako je dež padal na drevje in škropil na okno. Njene misli pa so blodile in srce se je trgalo vztriku: "Bog!" kakor takrat tisto grozno noč. Zamežala je ter pritiskala čelo k hladni čipi.

Jan Marija je čital. Uganil je bil, šlo je zopet za nove.

Leopold se je razkoračil na široko. Najprej mu je zopet svetoval nagli povratek na Češko, potem je podaval dolgi račun iz izidom, ki je bil Janu Mariji že davno znan in mu ga je Leopold že davno napovedal — namreč da mu je ostal od nekdanje imovine sam drobšč.

"Ako si res tako bolan", je pisal Leopold, "da se precej ne moreš vrniti, onda ti posodim, kar še potrebuješ do popolnega okrevanja, oziroma do one dobe, ko na-

stane pri nas lepše in toplejše vreme. Prosil bi Te pa, da nekoliko manj trošiš, nego si doslej. Sestra Tvoja bi ne smela vedeti o tem, da Ti denar posojam, ne dopustila bi tega. Vidim, kako se čutiš, morda razburjaš. Moj mili, ne sodi sestre svoje, te ubožice, predno ne izveš vsega. Povem Ti sedaj nekaj neizmerno mučnega, zberi svoje sile, da ostaneš miren. Skrivaj sem doslej Teboj in pred vsem svetom tajnost, ki je danes že odkrita. S Teboj si bil moral govoriti o tem morda že prej, toda ker sem vedel, kako Te vsaka stvar nenavadno presune, sem molčal, nadejaje se, da se to poboljša. Sedaj pa so moji upi pokopani, vsaj za dolgo dobo. Obzrluj me in poslušaj! Izdajna opazujem pri Rozi Mariji neko pri tako mladi osebi nenavadno lakomost, ki gotovo ni ostala prikrita ne Tebi ne Tvoji pokojni materi, nek mizrično hlepenje po bogastvu. Ko bi se ta žela po zlatu dala pojasniti, kakor se da pri mnogih drugih, s primernimi troški, s hrepenjem po veličastnih opravah in oblekah, po sijajnem domu in po tisočih drugih lahkomiselnostih naše patrie, po aristokratskem nem lesku hlepenje po bogastvu, onda bi bil ta pojav običajen. Toda sestra Tvoja je koprnela po denarju samo zaradi denarja. To je takšna bolezen. Nič ne sluti, kakšne bo je sem imel ž njo, da bi se spodobno oblačila in ker je pojemale v njej ženska gizdavost. Za vsak najmanjši izdelek, še tako potreben, sem se moral dolgo boriti. In vendar ni trebalo moji ženi varčevati, ker priznavam Ti, da je naraslo moje imetje in še vedno raste. Dolgo ni bilo znano, kaj se godi z Rozo, a kmalu po Tvojem odhodu pa je njeno duševno stanje stopilo v pravo krizo. Zgrabila jo je globoka in težka melanholija. Kadarkoli sem prišel domov, sem jo našel v solzah. Na moja vprašanja, kaj jo tare, mi je odgovarjala, da jaz to sam dobro vem, in ji lomila z rokama ter vpila: 'Kaj početi, kako si pomagati?' In se je jezila, če nisem mogel uganiti, kaj meni s svojimi namigi. Ugibal sem zastoj, pojasniti pa ni marala. — Končno je začela svojim znanam razodevati, kaj je trapi. Pravila jim je, da smo popolnoma obubožali in ve, da bo prisiljena beračiti. Nekateri so mislili, da so nas res morda zadelo težke denarne izgube, ki jih pa nočem priznati, in tako so začeli šepetati o tem po vsej Pragi in škodovati mojemu kreditu. Sele tedaj sem i jaz slišal o tem in ko sem poizvedoval po vzroku teh bajk, sem končno prišel k pravemu viru svoje nesreče. Ni treba, da bi Te dalje mučil s podrobnostmi: Roza Marija trpi za fikšno idejo, domneva joč, da je beračica; in seči je hotela že po svojem življenju, ker se ni mogla pomiriti z nesrečno mislijo o svoji revščini. Neizrečno sem trpel, iskal pomoči. Naposled sem bil prisiljen da sem jo vsaj za nekaj časa zapeljal v onem zdravniku, ki ima po vsej Evropi znano zavetišče —"

Dalje je stalo v listu ime zdravnika, mesto, kjer se nahaja tisti asil, in pobožna molitev k Bogu, ki naj to ubogo, trpečo ženo ozdravi ali pa pokliče k sebi.

List je končal z opominom, naj bo Jan Marija mož in naj nesrečo prenaša s takšno resignacijo kakor on, Leopold, najnesrečnejši vseh soprogov.

List je padel Janu Mariji iz roke in od groze je tako okamenel, da ni čutil ne bolešči, tudi ne razburjenja, kakor se mu je zdelo čeprav se je tresel po vsem telesu. Zakril si je oči. Videl je svojo sestro, kakor jo je gledal v Havra-

nicah, krasno, mirno, sereno, pozabil je vse, kar mu jo je bilo pozneje odtujilo, in predstavljal si jo je še sedaj mlado in krasno, to s tistimi nemirno bledečimi očmi umobolnih, s tistimi groznimi vztriki bolesto skrivljenih ust s tistimi čudnimi, pošastnimi kretnjami blaznih ljudi, z vsem tem, kar se ne da popisati in pri čemer zledeni človeku kri v žilah. Pri tej misli je čutil v možganih čudno omotico in ostro, nedoločljivo bolelo v srcu. Prijel se je za glavo; toda usmijena okamenelost, ki je zadrževala njegove čute in ude, ga je naglo zapustila, in v neizmerno bolestinu razvnetju je iz dna ranjenega srca zajel takšnim obupom in stokom, da je Katarina vsa prestrašena skočila k njemu.

Pokleknila je kraj divana, ga objela ter položila njegovo glavo na svoje prsi, ker je domnevala, da umira. Videl je njeno tesnobo, čutil močno utripajočo srce, uganil njeno misel in to mu je povrnilo zmago nad seboj in nad kruto boleščjo.

"Odpusti!" jo je prosil.

Ko je sedla k njemu ter držala njegovi roki in mu s svojim zvestim, potrpežljivim, Boga za usmiljenje prošečim pogledom zrla v oči, ji je povedal vse, kar je pisal Leopold o sestri, in solze sočutja, ki so zaradi usode te neznanke polile deklico, so ga nekoliko pomirile.

Sam ni imel ni ene solze, s katero bi olajšal svojo bolelo. Naposled se je spomnil tudi prvega dela onega neprijetnega pisma: uboštvo, v katero je zabredel, je imelo sedaj, ko ga Katarina in njena usoda spojena z njegovo, zanj ves drugačen pomen nego kdaj prej. Nehote si je poprej misli: "Nič za to, saj ne bom živel dolgo!" Sedaj pa je hotel, je moral živeti, in njegove denarne razmere so dobile svojo določno ulogo. Nikdar ni to vprašanje tako pritisnilo nanj kakor ta trenutek.

Obenem mu je orlo na um:

"Veliki Bog, kako sodijo, kako morejo soditi tuji ljudje o najnem razmerju?"

Jasno mu je postalo, da škoduje njenemu dobremu imenu. V tej samoti je živel z njo, ne le v enem domu, ampak domalega v enem stanovanju! Ali ni bila sedaj njegova dolžnost, da reče:

"Katarina, ti me ljubiš, postani torej moja žena?"

Ali ni sanjaril to jutro, da bi ga morda podnebje v Egiptu izlečilo, ali ni imel vizije, kako plove ona z njim po sinjem morju k bregovom te skrivnostne zemlje, ki bi mu mogla vrniti zdravje, mu obvarovati življenje, torej zagotoviti srečo? In kako drugače bi mogla Katarina z njim, če ne kot njegova žena? O Bog, kako naj ji sedaj reče te nebeske besede: Bodi moja žena!"

(Dalje prihodnjič).

Nemca so kasnovali.

Carl von Rosenberg ali Sanley M. Hart iz Milwaukee, Wis., je bil obsojen na dva in pol leta v federalno jetnišnico v Leavenworth in na plačilo \$500, ker so je izdajal kot častnik v armadi leta 1914 v Fort Worth, Tex., in sedaj v Three Lakes, Wis.

Iz Osakis, Minn., se poroča: E. H. Stratemayer, naturaliziran Amerikane, po rodu Nemec, je govoril zaničevalno in neolajno proti Združenim državam. Nato se je zbralo več oseb, ki so ga peljale z avtomobilom na samotni prostor, kjer so ga slekli, povlačili v smoli in nato v perju ter ga nato izpustili. Pritožil se je radi tega oblasti ter žalostno omenil, da ni poznal nikogar izmed onih, ki so ga okinčali s perjem, ker so bili zakrinkani.

2000 Hvarjev

(modlarjev) unijskih delavcev v Clevelandu, bo zahtevalo povračila plače s 1. januarjem prihodnjega leta.

Dosedanja plača je bila \$4.50, zahtevajo pa \$6.00.

"Slackerja" so aretirali.

Nemec Julius Weiss, star 23 let, je bil aretiran v Milwaukee, Wis., ker je "slacker". Poberaval si je lase, da bi se bil upravljal, se tako hotel izogniti vojni službi, toda to mu ni pomagalo.

Onim, ki se jih tiče.

Ako človek v tujini naleti na človeka svoje narodnosti, je samo ob sebi umeno, da se veselita eden drugega, posebno v tako veliki "vasi", kot je Seattle, Wash. To je že menda v kri, da vedno išče svoj svojega, pa odisi kate-rekoli rase ali narodnosti. Tako smo menda tudi mi Slovenci. Žalobno, da nas je ta svetovna vojna tako razdrla in mnoge Slovence napravila — naravnost rečeno — duševne reve, sužnje! Kajti masa slovenske narodnosti v svoji brezmajni suženjski ponižnosti želi zmago svojemu dednemu in največjemu sovražniku ter oskrnitelj Turko-Germanu. Žalostno, ali je resnično!

Poglejmo malo te reve, kakšne razloge utemeljujejo za svojo sravnostno udanost. Če, ako German zmaga, bo zmaga tudi naša, ker mi smo takorekoč pod Germani! Potem zopet hvalijo, kako je German "kšajt" in — pravičen. Vse se sa tudi obihnega zasluga itd. Skoraj ne bi bilo treba nobenega komentarja. Vendar pogledjmo malo v zgodovino.

Veste vi, turško-germauske duše, da so bili naši predniki enkrat srečni in zadovoljni narod, dokler mu niso začeli Germani vsiljevati svojega boga — svojo vero — in z vero ga začeli moralno in gospodarsko ubijati ter ga nazivati poganskega psa! Narod, ta narod miroljuben in ponižen! Pojdite in vprašajte profesorje in zgodovinarje, ako ni res, kar tukaj pišem. Ni bilo dosti te nesreče, prišla je druga, ne menda ljudska; ta pa od juga — Turek. Od vzhoda pa tretji bratec, vredni prvih dveh — Hun, današnji jezovi potomeci Madžari. Tako je ta ubogi narod — Slovan — bil in je še stiskan od vseh strani, da je skoraj moral izkrevati. Ni čuda, da imamo danes toliko hlapčevskih kreatur, mesto značajnih mož. Torej, ako German zmaga, ni zmaga naša, temveč gotov — grob; danes, ko umirajo tisoči Slovanov za Germana na bojnem polju proti Italijanu, katerega menujejo grdega izdajalec.

Kljub temu ima ta italijanski jezik več pravice in spoštovanja v Avstriji, kakor naš slovanski jezik. Dokaz temu je, da so pred nedavnim zaprisegli v Pulju večino hrvaških novincev v italijanskem jeziku. Bila je tudi izdana odredba pri železnica: "Le nemščine sposobnim osebam naj se dovoli sprejem v službo." Tako, ljubi moji Avstrijaki! Zdal vidite, da na vaš avstrijski jezik v mili naši Avstriji ne dajo nik; kvečjemu bodo pred vami pljunili kot pred kakšno gusno stvar. Pač pa za eno stvar, namreč za Kanonenfutter, za to nas znajo porabiti, pa to je tudi edina dobrota, za kar se jim imamo zahvaliti.

Potem pravijo, kako je German "kšajt". "Kšajt" je, kar se moramo tudi učiti od njega. Tudi naroden je German, pa najsi bo kapitalist ali delavec, meščan ali kmet. Zaveda se in je tudi ponosen na to, da je German. Ako bi mi imeli le malo one narodne samozvesti, kar jo ima German, potem ne rečem, da bi imel naš jezik malo več veljave v Avstriji. In ravno to je vzrok, da German tako zaničuje in zatira, kjer le more, slovanski jezik, zato, ker ima strah pred njim.

Ravno imam angleški list pred seboj, kjer je med drugim navedeno tudi narodno razmerje avstro-ogrsko dvojno monarhije, in sicer skupno število 50 milijonov prebivalstva. Od teh je manjšina Nemcev samo 12 milijonov. Skupni Slovani štejejo pa 24 milijonov in Italijane računajo na 4 milijone. Kljub temu, da smo toliko v večini, nimamo nikjer besede, pač pa vedno še ubogati in molčati. Taka je pravica, ki jo vi toliko hvalite!

Pravite nekaj: German daje delo in kruh. Seveda da, ali komu? Možu, katerega mi sram in se ne boji povedati jim v obraz, da je Slovan, kateri ne prosi, pač pa zahteva pravico, katere mu gredo po državni in ustavnih zakonih, za takšnega oni nimajo ne dela, ne jela. Oni hočejo in ljubijo le one po psaje ponižne kreature, ki so sposobne svojo narodnost izdati in zatajiti materni jezik za kozareček jermša. Takšne na primer ima German prav rad in tudi da dela in zaslužka.

Preljubi moji Avstrijaki! Vredni morate, prav ko trčite našim, da je ta delala, v kateri živimo, delala zmaga narodnosti, nikogar in ne želim slabega tudi

Tudi ljudje, kateri so se prvi sem zatekli ter si tukaj iskali zavetja, so bili večina angleške narodnosti, tako da je rudi angleščina običajni jezik v Združenih državah. Če smo pa mi semintja zapostavljeni, ali manj zaželen narod, je v večji meri kriv vsak sam. Mesto da bi se učil tega jezika in si prizadeval prilagoditi sem teni razmeram, rajši gre in modruje, kako se "naši fajtajo" in kako bo lepo, ko bo German vse nabil. Namesto, da bi odgovorili, da ste Slovani ali Slovenci, pa pravite, da ste Avstrijaki in da ste tudi te narodnosti. Ni čuda, da smo zapostavljeni potem, ker te narodnosti ni. V Avstriji je nemški uradni jezik in naš, kakor vi pravite: "avstrijski" jezik, je toliko vreden kot peto kolo pri vozu. Dosegli ste s tem dvojje: prvi ste dokazali, da ste največji ignoranti ali buteci, ker trdite nekaj, česar ni; drugi pa, ker sami sebe ne vede in nehoti izpostavljate v zelo slabo luč pred tukajšnjim prebivalstvom. Sodeč po vaši izjavi, kakor da mi Slovenci oziroma Slovani komandiramo v Avstriji in da je naša krivda te najbolj nazadnjaške in gnile vlade na svetu. Ali je čuda potem, da se pogosto slišijo psovke na račun našega naroda? Vem, da vas zaboli, če kateri psuje naš narod, tako tudi mene. Zaradi tega se manj smete tajiti svojo pravo narodnost. Povejte mi v obraz to, kar ste, in če vas bo še psoval, imate pravico tudi s pestjo braniti svojo čast.

Narodi v Ameriki so se borili za svoj obstanek že v času, ko mi Slovenci še vedeli nismo za Ameriko. Naši dedje se niso tukaj rodili, pač pa v starem kraju, tam, kjer gospodari železna nemška roka. Tam je naš začetek od Soluna od grških otokov pa proti gor do Solnograda (Salzburga). V sedanjí Avstriji je živel Slovan v miru in zadovoljstvu, dokler ga niso drugi potujili in podjarmili. Tam je zemlja naših pradedov: tam imamo mi pravico trljati svobodo in neodvisnost, ne pa tukaj v Ameriki. Poprej si zagotovimo svoj obstoj tam, kjer nam gre, namreč v Jugoslaviji, da bomo postali narod svobodni, da bomo lahko s pomošom zrl v oči svoje-mu sosedu — pa bilo tudi Germanu — z zavestjo v srcu: Tudi jaz sem sin svobodnega naroda! Sem Jugoslovan! Potem bomo tudi v Ameriki bolj upoštevani kot vsak drug svobodni narod.

Seveda, po mislih naših ljubih Avstrijakov nismo sposobni za to, da bi bili sami svoji gospodarji. Po njih suženjskem prepričanju bi bilo najlepše, da smo vsi pod Germani. Ta zadnji stavek je enkrat rekel mož, ki se šteje, da je že nekaj. Tudi je ameriški državljani, seve Slovence in takšnih je še veliko. Vendar me ena stvar zelo jezi in to je: Te vrste ljudje si zelo žele biti pod Nemcem ter vse hvalijo, kako je lepo in dobro v starem kraju. Če pa gredo v stari kraj, pa ne držajo niti mesec dni tam, ampak hitro jo "podurhajo" v Ameriko. Samo to bi rad vedel! Povejte mi, Avstrijaki, kako je to! Rešite mi to uganiko! Tam, kjer je tako lepo in dobro, ne vzdrijte, ampak v "nazadnjaški" Ameriki ste po leta in leta, pa se vam še ne mudi v stari kraj.

Hvalijo tudi dober zaslužek na Nemškem. Da-li pa enako zaslužijo na Nemškem delavci, ki so nemške, ali delavci, ki so poljske narodnosti, to je pa zopet drugo vprašanje.

Se eno vam imam povedati, kar sem slišal od tch po avstrijsko modrih mož, čeč, če bi bil vse po celem svetu en jezik in to bi naj bil nemški, potem bi se narodi kmalu pobotali; lep mir in večno zadovoljstvo v blaženem srečnem objemu bi narodi baje uživali. Zdi se, kakor da je res ves nemški proletarijat prepojen s tem čustvom, kakor da je on edini narod poklican za vodjo vsem drugim narodom na tem božjem svetu. Iz tega mu je že napuh toliko zrastle, da bi bil vsak kompromis brez boja nemogoč. Grehen je bil že tolik, da je hotel, ne samo Slovane, ampak celo čeli svet zaslužiti. Če bi bili drugi drugi narodi tako "kšajti", kot so naši Avstrijaki, bi bilo Nemcu lahko delo. Ali drugi so rekli: Stoj! Grehen je začel vpadati in vpadel ho tudi popolnoma.

Ni moj namen pisati proti Nemcem iz mržnje. Ne, jaz ne mrnim, delala zmaga narodnosti, nikogar in ne želim slabega tudi

ne svojemu osebnemu sovražniku, zakaj bi potem želel slabo vsem Nemcem, ki so nekateri, kakor povsod, tudi dobri in blagi ljudje. Moj namen je le, približno opisati njih militaristično stran, katere je izzvala današnja vojna, zraven pa postaviti v pravo luč karakter duševnega sužnja; kajti ni in ne more biti toliko zaničevan, zaslužjen ali podjarmljen oni posameznik, ako si sam pomagati ne more, toliko več je zaničevan oni, kateri gre prostovoljno drugemu pod pete. Tak človek, kateri prostovoljno poljubuje bice, kateri je bil bičan, ni vreden, da bi se ga imenovalo človeka; kajti le pes poljubuje gospodarjev bice.

Jaz mislim, da smo mi Slovenci z drugimi južnimi Slovani dosti zreli, da bi se mogli sami vladati. Mislim, da ne bomo rabili Nemcev. Poglejmo, kakšno svobodo uživajo nemški, zlasti slovanski narodi v Avstriji! Prosim, govorite vi Avstrijaki! Dajte vsaj malo gmotne podpore za svojo izdajalsko suženjsko ponižnost! Veste-li vi, da zaslužjen narod nima nikjer pristopa, še manj pa za delavsko stvar?

Nekateri trdijo, da moramo biti mednarodni. Da, da! Mednarodni moramo biti, toda prej svobodni! Kajti le svobodni človek, ima besedo, sužnja se potiska v kot.

Hočete tudi en jezik za ves svet. Dobro! Po vašem suženjskem prepričanju naj bi bil, kakor že rečeno, nemški jezik. Ali veste, da bi se s tem podali vsi narodi v zasmeh in zaničevanje Nemcu pred noge? Veste-li, da s tem bi si sami pritisnili pečat suženjstva na svoje čelo? Ako se hočete učiti, se lahko učite mednarodni jezik Esperanto. Poprej se pa malo učite še v svojem jeziku, da bodeče vsaj vedeli, katere narodnosti ste, da ne bodeče sramote delati drugim zavednim Slovanom z vašim avstrijskim.

Učite se od Nemca! Dasi ima Nemec vse privilegije v Avstriji ter dobroto, kljub temu ne bo rekel, da je Avstrijec, ampak German. Samo med našim narodom se dobi teh ignorantov največ in mislim,

"Ozdravi kilo, kot sem jo jaz".

Star kapitan je ozdravil svojo lastno kilo, potem ko so mu zdravniki rekli: "Pustite se operirati, ali pa bode te umrli".

Njegovo zdravilo in knjiga se pošlje zaštonj.

Kapitan Collins je vozil po morjih mnogo let. Slednji je dobil dvojno kilo in ni mogel samo ostati na suhem, temveč je moral biti več let tudi v posteli. Poskusil je zdravnik za zdravnikom in pas za pasom. Pa ni imel uspeha. Slednji mu je bilo rečeno, da se mora podvreči nevarni operaciji, ali pa mora umreti. Napravil ni ne tega, ne onega, temveč se je sam ozdravil.



"Može in žene, ni treba se rezati in ne potrebujete pasa".

Kapitan Collins je proučil sam svoje telo in slednji je iznašel način, po katerem je postal zdrav, močan in srečen človek. Vsakdo se more poslužiti tega načina, ki je čisto priprost, lahek, zanesljiv in brez stroškov. Vaukdo a kilo bi moral imeti Collinsovo knjigo ki mu pove, kako se mora ozdraviti, kako se mora vsakdo poslužiti načina v svojem stanovanju brez kakih težav. Knjiga in zdravilo se pošljejo ZAŠTONJ. Vse se pošlje vsake-mu, kdor izpolni določen kupon, katerega izpolni in odpošlji tukaj.

KUPON ZA KNJIGO O KILI IN ZDRAVILU BREZPLAČNO.

Kapitan W. A. Collins, (Inc.) box 156 B, Watertown, N. Y. Prosim pošljite mi Vaše BREZPLAČNO zdravilo proti kili ter knjigo brez kakih obveznosti od moje strani. Ime Naslov

da ni nikjer toliko takih ljudi, ki ne bi vedeli, kateri jezik govorijo. Ni nič čudnega torej, da smo v oči Amerikance narod najnižje vrste.

O, Avstrijaki, Avstrijaki, kdaj vas bo pamet srečala!

J. Nick.

MOŠKE BOLEZNI NE ZDRAVIM ŽENSK IN NE OTROK.



Slovenski zdravnik.

Dr. Koler najstarejši slovenski zdravnik, specialist v Pittsburgu, ki ima 28-letno skušnjo v zdravljenju vseh možkih bolezni.

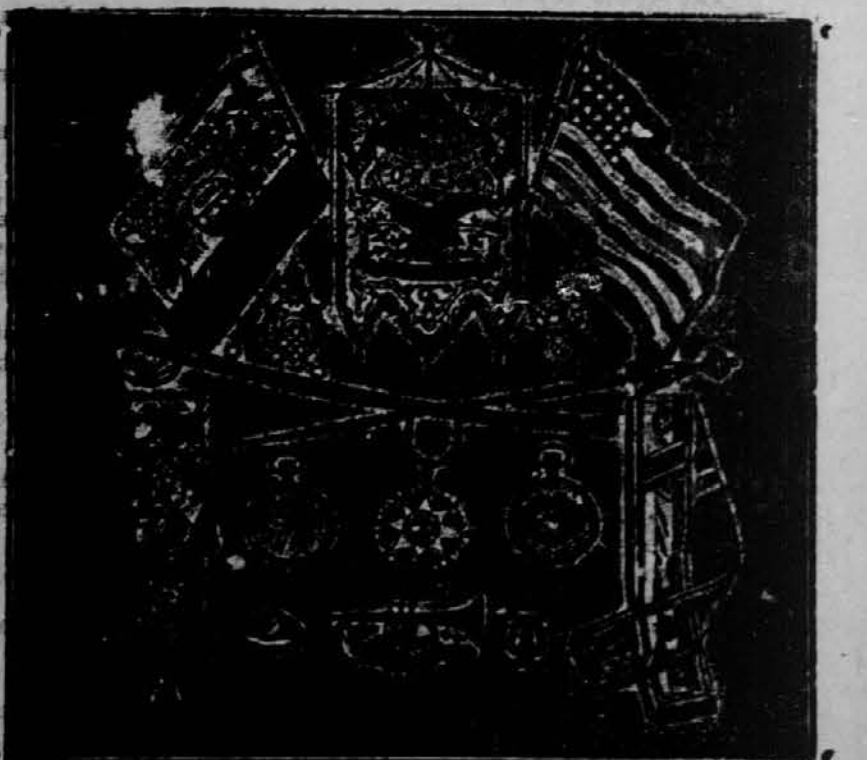
Hydrocele ali kilo zdravim v 30 urah in brez operacije.

Bolezni mehurja radi katerih nastanejo bolezni v križu in hrbtu in ostale bolezni te vrste zdravim z gotovostjo.

REVMAZEM, TRGANJE, ZASTRUPLJENJE KRVI, BOLEČINE, OTEKLINE, ŠKROFLE IN DRUGE KOŽNE BOLEZNI, ki nastanejo radi ne-kiste krvi, ozdravim v kratkem času, da ni potrebno ležati. Jaz rabim 606 in 904 za krvne bolezni.

Uradne ure: Vsak dan od 9. ure zjutraj do 8. ure večer; v petkih od 9. zjutraj do 5. popoldne; ob nedeljah od 9. zjutraj do 2. popoldne.

Dr. KOLER, 638 PENN. AVE., PITTSBURGH, PA.



Kadar je kakšno družstvo namenjeno kupiti bandedo, zastave, regala, godišna kalendara, kape itd., ali pa kadar potrebuje ure, varila, privo-
prvine itd., ne kupite prej nikjer, da tudi nas ne sme vprašati. Upranje
stane le 2c. pa si bodele pribavili dolarja.
Čimlja več vst pošljamo brezplačno. Pišite pač!

IVAN PARY & CO.,

408 Chestnut St. PITTSBURGH, PA.

PAIN-EXPELLER

je postal domača beseda v vsaki slovenski družini radi neprekosljivega čina pri tolikih bolečinah in nadlogah.

Sedajne razmere so nas primorale, povišati ceno na 35 in 65 centov za steklenico, ako hočemo, da ostane iste kakovosti in da enako učinkuje.

S tem imate jamstvo, da staro, dobro sredstvo z isto močjo tudi dobite. Nikar se dajte premotiti z nižjo ceno ničvrednih ponaredb. Stari, pravi Pain-Expeller dobete le v zavrtku kot je tu naslikan. Pri kupovanju pazite na sidro znamko, na besedo Loxol in na našo ime.

Pravi Pain-Expeller je dobil v vseh uglednih lekarnah in naravnost od nas. Steklenica za 65c, je koristnejša kot pa za 35c, ker obsega več kot dvakrat toliko.

F. AD. RICHTER & CO.
74-80 Washington Street, New York

SLOVENSKO

podp. društvo  **svote Barbare**

ZA ZEDINJENE DRŽAVE SEVERNE AMERIKE

Sedež: FOREST CITY, PA.

Incorporirano dne 21. januarja 1902 v državi Pennsylvania.

GLAVNI URAĐNIKI:

Predsednik: F. R. TAUCHER, 674 Ashway Ave., Rock Springs, Wyo.
Podpredsednik: JAKOB DOLENC, box 181, Broughton, Pa.
Tajnik: FRANK PAVLOVIĆ, box 647 Forest City, Pa.
Pomoćni tajnik: AUGUST GOSTIŠA, box 310, Forest City, Pa.
Blagajnik: JOSIP MARINČIĆ, 5805 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.
Pomoćni blagajnik in zaupnik: ANT. HOČEVAR, RFD. No. 2 box 27, Bridgeport, Ohio.

NADZORNI ODBOR:

Predsednik nads. odbora: JOSIP PETERNEL, box 65, Wilkes, Pa.
1. nadzornik: JERNEJ HAFNER, box 65, Burdine, Pa.
2. nadzornik: IVAN GROŠELJ, 585 E. 13th St., Cleveland, Ohio.

FOROTNI ODBOR:

Predsednik porot. odbora: MARTIN OBREŽAN, box 72, Mineral, Kan.
1. porotnik: FRANK TEROPČIČ, R. F. D. No. 3, box 140, Fort Smith, Ark.
2. porotnik: JOSIP GOLOB, 1916 So. 14th St., Springfield, Ill.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

Dr. JOSIP V. GRAHEK, 843 E. Ohio St., Pittsburgh, Pa.

Uradno glasilce: "GLAS NARODA", 82 Cortlandt St., New York, N. Y.

Cenjena društva, odzima njih uradniki so naprošeni pošiljati vsa dopise direktno na glavnega tajnika in nikogar drugega. Denar naj se plača edino potom poštne, ekspresne ali bančne denarnih nakaznic, nikakor pa ne potom privatnih čekov, na naslov: Frank Pavlović, Farmers & Miners National Bank, Forest City, Pa.

V slučaju, da opazite društveni tajnik pri poročanju glavnega tajnika, kako pomanjkljivo, naj to nenudoma naznanite uradu glav. tajnika, da samore napako popravi.

Gospodičina Kara

Roman iz pariškega življenja.

Hector Malot. — Za Glas Naroda J. T.

(Nadaljevanje).

— Zakaj? — No, saj je neumno skrivati se. — Odpotuj za to, da boš lahko brez upliva svoje ljubice premišljeval o svojem položaju. — Boga bom prosila, da se boš od povratku vrnil k meni, ne pa k svoji ljubici. — Sicer je pa nazadnje vseeno, odloči se tako ali tako. — Glavna stvar je, da pokažeš svojo dobro voljo. — Nam ne moreš zapovedati, da bi ne jokali za teboj, toda proklinjali te ne bomo. — Bodi brez skrbi. — Premišli vse to, moj otrok in mi pridi jutri povedati. — Zdaj me pa poljubi za slovo.

Poljubila sta se in sta bila oba silno ginjena.

— Pridi kadarkoli hočeš. — K meni boš vedno dobrodošel. Kakor hitro je zapustil očtovo hišo, je bila njegova prva in edina misel — Kara.

— Kaj dela zdaj? — Kaj bo rekla? — Sklonjene glave in ves obupen je prišel v stanovanje. — Naenkrat je pa začutil na svojem vratu dvoje mehkih, golih rok. — Torej si slednjič vendarle prišel?

Bila je Hortenza, ki mu je prišla, vsa tresoča se nasproti.

— Kje si bil? — Kaj si napravil? — Kaj se je zgodilo? — Zakaj me nisi prej obvestil? — Oh, če bi vedel, kako strašno sem se bala! — Misliš, da si me zapustil ali da si umrl? — Povej, povej, kaj se je zgodilo? — Ti si tukaj, pa ne rečeš nobene besede. — Če me ne ljubiš več, mi odkrito povej. — Ne, ne, jaz sem blazen! — Ti me še vedno ljubiš? — Jaz vidim to in čutim!

Ona je hotela da bi govoril, pa mu ni pustila izpregovoriti nobene besede.

Slednjič je pa utihnila, toda njene bliskajoče se oči so govorile jasneje kot malo prej njena usta.

Ko je pa hotel Leon nekaj reči, so se odprla vrata, in Luiza je prišla večerjo.

— Skoraj bi bila pozabila — je vzkliknila. — Gotovo si lačen! Sedi in povej, kaj se je zgodilo.

— Ne, hvala. — Jaz sem že jedel.

— Kako? — Jedel si? — Jaz sem pa toliko prestala v tem času, S kom si jedel?

— Z mojo materjo.

Kara, ki je imela svoja čustva popolnoma v oblasti, ni mogla za tajiti znaka silnega začudenja.

— Pri materi si bil?

Leon je hotel začet priporočevati, toda Kara ga je znova prekinila.

— Čakaj, jaz še nisem jedla. — Lačna sem, zato te pa prosim, povej mi rajše po večerji.

Sedla je k mizi, toda ko je pojedla juho, je že rekla, da ni več lačna.

Šla sta v salon, kjer je začel Leon pripovedovati, da mu je pisala mati, da je zelo bolna. — Odpravil se je torej takoj v Rue Rivoli, kajti misli je samo na mater in na nič drugega. — Pristavil je, da bi jo bil rad obvestil, pa ni imel nobenega človeka, katerega bi poslal k nji.

Kara ga je zamišljena poslušala. Ko je pa končal, je stopila za njegov stol, prišla z obema rokama za njegovo glavo ter se tako naglila čez njega, da bi se hotela napiti njegove sapa.

— Oh, kako si dober, kako si dober — je šepetala. — Ti si po osebljena dobrotu, prijateljstvo in nežnost. — Tvoja mati te je izbačila iz družine, zdaj pa, ko si slišal, da je bolna, si pozabil vse žalitve ter si pohitel k nji. — O, Leon, kako te ljubim in kako sem ponosna nate.

Desno roko mu položila krog vratu, poljubila ga je in mu sedla v naročje.

— In kljub temu sem jezna nate — je rekla smeje, — ker nisi nič mislil name.

— Prisegam ti...

— Kaj lahko mi priseže, da si bil nemiren pri večerji, ker me nisi prej obvestil. — Zakaj pa nisi prišel prej k meni, predno si šel k materi? — Kaj ne, bal si se, da bi te ne pridržala?

— Ne. — Prepričana bodi, da ne!

— Govori odkrito! — Motiš se, ako misliš, da bi ti branila iti k materi. — Ne, ravno nasprotno. — Če bi vedela, da je tvoja mati bolna, bi te celo sama silila, da bi šel k nji. — Saj je vendar v mojem interesu, da se sprijazniš s svojo družino. — Sprva sem se vedno bala, da te bodo tvoji ljudje odtrgali od mene, zdaj sem se pa potolažila, ker vem, da me ljubiš. — Jaz se tudi čisto nič ne bojim, če se sprijazniš s svojimi starši. — Če se izpolni moja največja želja, namreč, da bom pred celim svetom tvoja soproga, se bo moralo to

seveda zgoditi z dovoljenjem tvojih staršev. — Na njihovo pomoč moram torej računati. — Premišli, kako vesela bi bila tvoja mati, če bi ji rekel, da sem te jaz poslala k nji.

— Ko mi je Jakob povedal, da je mati bolna, sem takoj odšel k nji. — In ko mi je rekla, naj ostnem pri večerji, se mi je zdelo, da slišim tvoj glas: — Ostani!

— Oh, za to te ne moram poljubiti in objeti! — To ni bilo prvič, da je govorila Kara o moštvi. — Ne, to je bilo mogoče že vstati ali dvestotič.

V začetku je parkrat samo tako mimogrede omenila, pozneje je pa sklenila priti v tem oziru popolnoma na čisto.

Leona je vprašala, če sta se z materjo dolgo pogovarjala in če upa, da se bosta sprijaznila.

— To bi bilo mogoče, seveda. — Če bi jaz hotel izpolniti par pogojev.

— Ti moraš napraviti vse, kar zahtevajo starši od tebe.

— Kaj pa, če bi zahtevali, da se ločiva?

— O, moj Bog!

— Samo za dva meseca!

Zatem ji je povedal Leon vse, kar mu je svetovala mati.

— Kaj si ji rekel? — Je vprašala Kara.

— Nič.

— In kaj ji boš odgovoril?

— Tudi ničesar.

— Zakaj ne?

— Ker bi bila revica gotovo žalostna, če bi ji rekel, da nočem izpolniti njene prošnje. — In ravno zato, ker ji ne bom ničesar odgovoril, se bo prepričala, da se nočem ločiti od tebe. — Ne za dva meseca, niti za en dan te ne bom zapustil.

— Niti za eno uro — je dopolnila Kara stavek.

Kara je celo nelo premišljevala o predlogu gospe Hauvois.

Uverjena je bila, da hočejo Leona na vsak način ločiti od nje.

— Zdaj je treba vse natančno prevdariti — je govorila sama pri sebi. — Vedela je, da je stopila družina Hauvois proti nji v ofenzivo.

Zato je njegova mati zbolela, zato so upniki tako silili v njo.

(Dalje prihodnjič).

NAZNANILO.

Tem potom se naznanja vsem oddeljem, izven Ely, Minn., ži večim članom društva sv. Barbare št. 2, da se je izvolil sledeči odbor za prihodnje leto 1918:

Predsednik Frank Erchull, podpredsednik John Skrabla, tajnik Joseph Kapsch, box 213, Il. tajnik Max Levstik, blagajnik John Kapsch, zastopnik Joe Kallan.

Nadzorni odbor: predsednik John Seday, I. Frank Skalar, H. Frank Kuhar.

Bolniški odbor: Vincent Markovitch in Valentine Kue.

Redarja: Ferdinand Kuhar in John Stembal.

Zastavničar Louis Šeme.

Torej se prosijo vse oddeljene klane, da naj se od 1. januarja 1918 naprej vsi pismenim potom obračajo na udvega tajnika.

Glavniemu odboru pa želimo mnogo napredka ter bratske vzajemnosti in članstvom, da bi delovali v prid društva, tako v finančah, kakor v članstvu. Tako nam bo zagotovljen uspeh.

Bratski pozdrav!

Jacob Kunstelj, tajnik.

PRIPOROČILO.

Naš zastopnik Mr. OTTO PEZDIR bo obiskal rojake v Forest City, Pa. in okolici ter je pooblaščen polirati naročnine za "Glas Naroda". Rojakom ga prav toplo priporočamo.

Upravištvo Glas Naroda.

(13-12 v d)

Rad bi izvedel, kje se nahajajo ti-le moji sorodniki: MAKSI in FRANK HLAD, brata, JOŽEF, FILIP in FRANK KOBAL, stričniki, vsi doma iz Dolenje vasi pri Ipavski Planini; ANTON VITAVEC, vas Potok-Smarje, Primorsko; JOŽEF MAHNIC, svaki; JOŽEF STOKEL, Britih. Če bo kdo gori omenjenih bral ta oglas, naj se javi, ali pa če kdo rojakov ve kaj o njih, naj piše, za kar mu bom jako hvaležen. — Joseph Hlad, 5407 Butler St., Pittsburgh, Pa. (13-15-12)

Rad bi izvedel za mojega prijatelja ALOJZIJA TOMŠICA, doma iz Taena pod Šmarjo goro. Mislim, da se nahaja v Clevelandu, Ohio. Prosim, da bi se mi oglasil na naslov: John Medved, 16 Broadway, Gowanda, N. Y. (13-15-12)

Rojake v ruskem ujetništvu prosim, ako kdo ve za mojega brata VALENTINA FERFOLJA. Pred poldrugim letom sem dobila sledeči naslov: Valentin Ferfolja, R. F. D. No. 10, Inf. Reg. No. 97, prisonnier de guerre bolnišnica, Moskva, Russia. Od tistega časa na moje pisanje ni bilo več odgovora. Doma je iz Opatjega sela na Krasu. Srečno bom hvaležna vsem, ki mi kaj sporoče o njem, ali naj se pa sam javi svoji sestri: Mrs. Elizabeth Hubner (rojena Ferfolja), 365 Louisiana Avenue, Detroit, Mich., U. S. America. (13-15-12)

J. S. JABLONSKI
FOTOGRAF
2363 Professor Ave. 6122 St. Clair Ave.
CLEVELAND, OHIO.

CENIK KNJIG
katere ima v zalogi
SLOVENIC PUBLISHING COMPANY
82 Cortlandt St., New York, N. Y.

POUČNE KNJIGE:	
Ahnov nemško-angl. tolmač vezan	—50
Domači zdravnik v hrvaškem jeziku, vezan	—00
Hitri računar (nemško-angl.) vezan	—50
Poljedelstvo	—50
Popolni nauk o čebelarstvu, vez.	\$1.00
Sadjarjeva v pogovorih	—25
Schimpffov nemško-slov. slovar	\$1.25
ZABAVNE IN RAZNE DRUGE KNJIGE:	
Hipnotizem	—35
Doli z orožjem	—50
Mesija 2 zvezka	—00
Odkritje Amerike	\$1.00
Pegam in Lambergar	—25
Pod Robom, St. Večernice	—30
Postrežba bolnikom	—50
Slov. novele in povesti	—30
Socijalizem	—15
Socijalna demokracija	—10
Trina us in tritoje	—50
Učna življenja	—50
Veliki slovensko-angliški tolmač	\$2.00
Trifika	—50
ZEMLEVIDI:	
Avstro-Italijanska vojna mapa	—15
Avstro-ogrski, veliki vezan	—50
Cell svet mail	—10
Cell svet veliki	—25
Evropski vezan	—50
Vojna stenska mapa	\$3.00
Vojni atlas	—25
Zemljevidi: Ala., Ariz., Colo.	—25
Cal. itd. po	—10
Združenih držav mail	—10
Združenih držav veliki	—25
Združenih držav stenska mapa	—25
na drugi strani pa cell svet	\$3.00

Opomba: Naročnikom je polnični denarni vplačnik, bodisi v gotovini, bodisi nakaznico ali potpisni čeki. Poštne so pri vseh cenah že vračene.

Rad bi izvedel za svojega brata ŠTEFANA PIRIH, doma iz Šentvitske gore na Primorskem. Ako kdo rojakov v ujetništvu zna kaj o njem, ga prosim, naj mi naznani, za kar mu bom jako hvaležen, če pa sam bere te vrstice, naj piše svojem bratu Petru Pirih, 5407 Butler St., Pittsburgh, Pa. (13-15-12)

Pozor, rojaki v ujetništvu! Rad bi izvedel za naslov svojih dveh bratov JOŽEFA in VALENTINA PAVŠEK, doma sta iz Zavaroli, fara Kolovrat, Kranjsko. Jožef je v ruskem ujetništvu od decembra 1914. Valentin je bil pa pred dvema letoma na Italijanski fronti. Prosim opega, ki kaj ve, da mi poroča, ali naj se pa sama oglasita. — John Pavšek, Box 347, Herminie, Pa. U. S. America. (13-15-12)

SLUŽBO DOBI

Slovenici, katero veselje pomagati v restavraciji. Vožnje plačam in dalje kot od Clevelanda pa do sebi.

Andy Gaber, Gallup, N. Mex. Box 1121. (12-17-12)

Dr. LORENZ.

Jaz sem edini slovensko govoreči specialist možkih bolezni v Pittsburghu, Pa.



Uradne ure: dnevno od 9. do polne do 8. ure zvečer. V petkih od 9. dopoldne do 2. popol. V nedeljo od 10. dop. do 2. popol.

DR. LORENZ.
Specialist možkih bolezni.
644 Penn Ave. II. nadst. na ulice, Pittsburgh, Pa.

HARMONIKE

bodisi kakršnekoli vrste izdelujem in popravim po najnižjih cenah, a delo trpežno in zanesljivo. V popravu zanesljivo vsakdo pošlje, ker sem že nad 15 let tukaj v tem poslu in sedaj v svojem lastnem domu. V popravu vzamem kranjske kakor vse druge harmonike ter računam po delu kakoršne kdo zahteva. brez nadaljnjih vprašanj.

JOHN WENZEL,
1017 East 62nd St., Cleveland, Ohio.

POZOR ROJAKI

Najuspešnejše mazilo za šenske lasce, za tor tudi za moške brke in brado. Od tega mazila srgetajo v 48h tednih kram gosti in dolgi lasje kakor tudi moški kramski brki in brada in na boče odpadali in osteli. Revmatizem, kosti ali trganje v rokah, nogah in v krifu, v osemih dneh popolnoma odpravim. rane, opekline, hula, tura, krasne in grine, potne noge kurja očesa, osebljene v par dnevih popolnoma odstranim. Kdor bi moje zdravilo brez uspeha rabil mu jamčim za \$5.00. Plašite takoj po cenik, ki ga takoj pošljem nazaj.

Krasi Šepi KOLEDAR za leto 1917 nastoji.

JAKOB WAHČIČ,
6702 Bonna Ave., Cleveland, Ohio.

NAZNANILO.

Cenjenim rojakom v Coloradi naznanjamo, da jih bo v kratkem obiskal naš zastopnik

Mr. Janak Ploha,



ki je pooblaščen sprejemati naročnine za "Glas Naroda" in izdajati tozadevna potrdila. On je pred leti že večkrat prepotoval države, v katerih se naši rojaki naseljujejo in je povsod dober poznan. Upati je, da mu bodo šli rojaki v vseh državah na roko, posebno če, kar ima preveliko število.

Kje je IGNACIJ RUGEL? Doma je iz Trebine, fara Mirna, Dolenjsko. Pred dvema leti je bil v Gross, Kansas, kje se sedaj nahaja, mi ni znano. Prosim, enjene rojake, ako je komu znan njegov naslov, da ga mi naznani ali pa naj se sam oglasita. Iščo ga njegov sorodnik Frank Pakiz, 5238 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio. (13-15-12)

Rojake v ruskem ujetništvu prosim, ako kdo ve za naslov mojega brata FRANCA HRIBAR, doma je iz Zverovnice na Notranjskem in sedaj se nahaja v ruskem ujetništvu v Sibiriji. Prosim enjene rojake-ujetnike, apk kdo kaj ve o njem, da mi naznani, ali naj se pa sam oglasita svojem bratu: Matevž Hribar, Box 1, Camp 39, Cheat Bridge, W. Va., U. S. America.

Svojim bratom FRANKU, MARTINU in JOHNU KLOPČIČ, doma iz Češnje pri Moravčah na Kranjskem, sedaj bivajočim nekje v Clevelandu, Ohio (naslove ne vem), naznanjam, da, ako mi hoče kateri pisati, naj piše naslov: Charles Klopčič, P. O. Sugarite, N. Mex. (11-13-12)

STATE DEPARTMENT OF LABOR
BUREAU OF INDUSTRIES AND IMMIGRATION

ščiti naseljenje in jim pomaga. Splošni nasveti, pojasnila in pomoč zastoj. V vseh jezikih. Pojasnila, kako postati državljan in o državljanskih pravicah.

Pridite ali pišite!

Newyorški urad: 230 Fifth Ave.
Urad v Buffalu:
704 D. S. Morgan Building.

SPODAJ OMENJENI ROJAKI IN ROJAKINJE

vateri imajo v rokah naša potrdila za denarne pošiljke, a številka, ni, kakor so označene pod imenom, naj blagovkljijo naznaniti prikomogoče svoj natančen naslov radi važne zadeve. Pisma katere sme jim poslati, so se nam povrnila.

Tvrdka Frank Sakar.

Bachnik Frank No. 329639	Jankovic Mihav 330395	Pinter No. 330843
Bartol J. No. 330733	Kastelic John No. 44708	daneh Math. No. 290623
Bear Dan No. 260638	Kovav Frank No. 260641	Regman Frank No. 44296
Beljan Ana No. 319997	Kozel Louis No. 323307	Samide Frank No. 330721
Besens May Vma No. 330062	Lenarick Josiv No. 44555	Sinick John No. 330762
Bobic Vajo No. 260583	Meden John No. 331014	Spanick Rod No. 328894
Božičkovic Djuro No. 260581	Merkun Anton No. 331355	Starčevic Johan No. 331070
Braun Mary No. 260643	Mikolich John No. 323252	Tehler Anna No. 328896
Dolar Valentin No. 330086	Oswald Luise No. 260632	Turk Charles No. 330351
Grgurič Blaž No. 260573	Oswald Joe No. 260632	Turk Ivan No. 260647
Gubert Giuseppe No. 323085	Oswald Joe No. 260631	Turk Jerned No. 329741

MODERNO UREJENA Tiskarna Glas Naroda

VSAKOVRSNE TISKOVINE
IZVRAJUJE PO NIZKIH
CENAH.

DELO OKUSNO.

IZVRAJUJE PREVODE V
DRUGE JEZIKE.

UNIJSKO ORGANIZIRANA.

POBERNOST 80:

DRUŠTVENA PRAVILA,
OKROŽNICE — PAMFLETE,
CENIKI I. T. D.

784 NAROBILA POŠILJATE NA:

Slovenic Publishing Co.,

82 Cortlandt St., New York, N. Y.